

※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly!
Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch genau durch!
Veuillez attentivement lire les instructions avant l'emploi!
Lea cuidadosamente este manual antes de comenzar el montaje.



組立/取扱説明書 INSTRUCTION MANUAL

1:12 Scale Radio Controlled Electric Powered Belt Vehicle

ブリザード SR

BLIZZARD SR

●安全のための注意事項 / SAFETY PRECAUTIONS / Sicherheitshinweise / PRECAUTIONS D'EMPLOIS / Precauciones de seguridad	2 ~ 4
●セット内容 / Content / Inhalt / CONTENU / Contenido	5
●セットの他に必要な物 / Equipments Not Included / Erforderliches Werkzeug / EQUIPEMENTS NON INCLUS / Equipo Necesario	5
●走行の準備 / Before Operating / Bevor Sie beginnen / Avant de commencer / Antes de Rodar	6 ~ 7
●操作方法 / How to Operate / Die Steuerung / Mise en route / Funcionamiento	8 ~ 13
●本体の組立て / Assembly / Das Bauen / Assemblage / Montaje	14 ~ 25
●分解図 / Exploded view / Explosionszeichnung / Eclaté / Despiece	26 ~ 27
●パーツリスト / Spare parts & Optional parts	28 ~ 30



安全のための注意事項

この無線操縦模型は玩具ではありません!

- この商品は高い性能を発揮するように設計されています。組立てに不慣れな方は、模型を良く知っている人にアドバイスを受け確実に組立ててください。



UNDER SAFETY PRECAUTIONS

This radio control model is not a toy!

- It's highly recommended that first-time enthusiasts seek the advice of an experienced modeler before operating this vehicle.
- Keep out of the reach of children!
- Observe all safety precautions when operating this model. You are responsible for this vehicle's proper maintenance and safe operation.
- Always keep this instruction manual for quick reference.
- Taking out liability insurance is recommended.



ACHTUNG!

Dieses Modell ist kein Spielzeug!

- Anfänger sollten möglichst Rat bei Modellbaukundigen einholen, um das Modell richtig zusammenzubauen und gefahrlos bedienen zu können.
- Bauen Sie dieses Modell nur außer Reichweite von Kindern zusammen!
- Treffen Sie genügend Sicherheitsvorkehrungen, bevor Sie Ihr Modell bedienen! Sie alleine tragen die Verantwortung für Ihr Modell und dessen gefahrlose Bedienung!
- Bitte bewahren Sie diese Dokumentation zur späteren Verwendung auf.



ATTENTION!

Ce modèle n'est pas un jouet!

- Si vous êtes débutant dans le modèle réduit, prenez conseils auprès de modélistes confirmés afin d'utiliser votre modèle dans des conditions optimales.
- Assemblez ce kit en dehors de la portée de jeunes enfants!
- Prenez des précautions lors de l'utilisation. Vous seul êtes responsable des évolutions de votre modèle. La société KYOSHO ou son distributeur ne peuvent en aucun cas être tenus responsables des accidents pouvant survenir lors de l'utilisation de ce modèle!
- Gardez cette notice à portée de main afin de vous y référer rapidement.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Este modelo R/C no es un juguete

- Los no iniciados en este hobby deberán ser aconsejados por expertos antes de comenzar el montaje de este modelo.
- Realice el montaje en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Siempre extienda las medidas de seguridad. Usted es el único responsable del funcionamiento de su modelo.
- Mantenga este manual siempre a mano



※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。*Specifications are subject to change without prior notice! *Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich!
*Les spécifications peuvent changer sans préavis! *El fabricante puede modificar los kits sin previo aviso

© Copyright 2011 KYOSHO CORPORATION / 禁無断転載複製

30986-T01

(和英独仏西)
No. 30986

安全のための注意事項 / SAFETY PRECAUTIONS / Sicherheitshinweise PRECAUTIONS D'EMPLOIS / Precauciones de seguridad

組立て・走行の前に必ずお読みください。

Please read carefully before assembling and operating your model.

Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

Lire attentivement cette notice avant de commencer l'assemblage de votre modèle.

Lea cuidadosamente este manual antes de montar y rodar su modelo.



警告マーク

WARNING!

ACHTUNG!

ATTENTION!

AVISO!

: 生命や身体に重大な被害が発生する可能性がある危険を示します。

: This symbol indicates where caution is essential to avoid injury to yourself or others.

: Dieses Symbol warnt vor Verletzungen!

: Ce symbole vous indique un danger physique éventuel.

: Este signo le indica cuando hay que prestar especial atención para evitar daños a personas y propiedades.



禁止マーク

PROHIBITED

BITTE NIEMALS

NE PAS FAIRE

PROHIBIDO

: 事故や故障の原因となるため、やってはいけないことを示します。

: This symbol points out actions that you should NOT do to avoid possible damage or accidents.

: Dieses Symbol warnt vor Handlungen, die das Produkt beschädigen können!

: Ce symbole vous informe de ce que "VOUS NE DEVEZ PAS FAIRE".

: Este signo le indica acciones que NO debe realizar para evitar posibles accidentes.

- この商品は、本格的な無線操縦模型です。玩具ではありません！

This product is a fully functional radio control model. It is not a toy!

Dieses Modell ist kein Spielzeug, geeignet für Modellsportler ab 14 Jahren.

CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET ! Ce produit est un modèle réduit radiocommandé.

Este modelo no es un juguete, es un modelo radiocontrolado.

- この商品を楽しむために、走行前の組立てや、走行後のメンテナンス、オプションの交換などをおこないます。

To enjoy this model to its fullest, complete assembly properly, perform maintenance and add optional upgrades as desired.

Do routine maintenance work after operation. Replacement parts and option parts are available separately.

Das Modell ist weitestgehend vormontiert. Komplettieren Sie die Montage und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch.

Durch den Einbau von passenden KYOSHO-Tuningteilen, kann die Leistung des Modells weiter optimiert werden. Ersatz- & Tuningteile sind einzeln erhältlich.

Pour utiliser et profiter de ce modèle, compléter l'assemblage suivant les instructions, effectuer les maintenances

et les réparations nécessaires. Ajouter des options Kyosho afin d'accroître les performances du modèle selon votre pilotage.

Para disfrutar al máximo de su modelo, realice el montaje de manera correcta, un correcto mantenimiento e instale

las piezas opcionales que desee. Realice el mantenimiento necesario después de roda. KYOSHO tiene a su disposición gran variedad de repuestos y piezas opcionales.

- アルカリ乾電池や充電式の電池は、使い方を誤ると大きな電流が流れ、発熱や液（電解液）漏れの可能性があります。

Improper usage of Alkaline cells or rechargeable batteries may damage the electronics of the car and/or the radio.

Entfernen Sie die Batterien aus Fahrzeug und Sender nach dem Fahrbetrieb!

L'utilisation de piles ou batteries défectueuses peut causer des dommages à l'électronique de la voiture ou la radio.

Un uso indebido de las baterías recargables podrían dañar el equipo de radio.

この商品を安全に取扱うために下記の事項を、必ずお守りください。

In order to operate the model safely, adhere to following instructions:

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise

RESPECTER LES CONSIGNES DE SECURITE SUIVANTES :

Respete los siguientes consejos de seguridad:



警告

Warning !

Achtung !

Attention !

Aviso !

*この説明を守らないと生命や身体に重大な被害が発生する可能性がある危険を示します。

*Here are some possibilities of significant damage to life and/or body, if the following explanations are not adhered to:

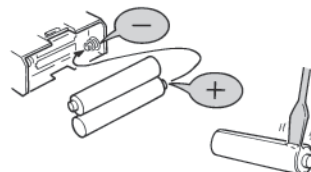
*Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

*Problèmes et dommages possibles dans le cas du non respect des consignes de sécurité.

*Le indica la posibilidad de sufrir un accidente si no sigue los consejos.



- ▶ 組立て前に必ず説明書を最後までお読みください。また、組立てに不慣れな方は、模型を良く知っている人にアドバイスを受け確実に組立ててください。
Before you begin, read the manual thoroughly. First time builders should seek advice from modelers who have experience in assembling models.
Vor Beginn die Anleitung sorgfältig durchlesen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder kontaktieren Sie unseren Helpdesk.
Avant de commencer, lire avec attention cette notice. Si il s'agit d'un premier modèle, prendre conseil auprès d'un modéliste expérimenté pour les étapes de montages.
Antes de comenza, lea enteramente este manual. Los principiantes deberán pedir consejo a modelistas expertos en el montaje de modelos.



- ▶ 電池は逆接続・分解は絶対にしないでください。

破損や液漏れなどの原因になります。

Never reverse connection nor disassemble batteries.

It may lead to damage and leakage.

Batterien / Akkus nicht verpolt einsetzen!

Ne jamais ouvrir les batteries ou inverser les connecteurs sous peine de court-circuit pouvant entraîner de sérieux dommages.

Coloque las pilas/baterías respetando siempre la polaridad indicada.

Nunca intente desmontarlas.



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

▶ 小さな部品や、とがった部品がありますので、十分注意してください。
また、小さなお子様のいる場所での作業・保管はさけてください。
This product includes many small, sharp objects, so it should be kept out of the reach of children.

Der Bausatz enthält viele Kleinteile, die verschluckt werden können.

Modell nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen lassen!

CE PRODUIT CONTIENT DES PETITES PIÈCES. NE JAMAIS LAISSER

A PORTE DE MAINS DES ENFANTS !

Este modelo incluye piezas de pequeño tamaño y objetos potencialmente peligrosos para los niños. Mantenga el modelo fuera del alcance de los niños.

▶ 車道・人ごみ・幼児の近くでは走行させないでください。
事故の原因となります。

Do not operate in crowded places, near children or pets, or on public streets - it may cause serious injury.

Betreiben Sie das Modell nicht in unmittelbarer Nähe von Menschen oder Tieren. Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen!

NE JAMAIS UTILISER LE MODÈLE DANS UN LIEU PUBLIC, SUR LA ROUTE, PROCHE DE PUBLIC OU D'ANIMAUX !

Nunca ruede su modelo en lugares concurridos, cerca de niños o animales de compañía ya que podría causar un serio accidente.



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

▶ プロポ関係の電池残量が少ない時。
電池が減ってくるとコントロールができなくなり、暴走や衝突の原因になります。
Always check the radio batteries!

With weak dry batteries, transmission and reception of the radio fall off. Models may become out of control under such condition, which may cause serious accidents.

Überprüfen Sie die Batterien der RC-Anlage!

Sobald die Batterien nachlassen, lassen auch das Sende- und Empfangsvermögen nach. Die Bedienung Ihres Modells mit schwachen Batterien kann zum Verlust Ihres Modells und schweren Unfällen führen!

Quand les piles de la radio sont déchargées:

Si les piles sont insuffisamment chargées, l'émission et la réception de la radio deviennent faibles. L'utilisation de votre modèle avec des piles insuffisamment chargées peut entraîner la perte de votre modèle ainsi que des accidents graves!

Compruebe siempre el nivel de carga de las baterías !

Cuando el nivel de carga de las baterías es bajo, la transmisión y recepción de su equipo de radio podría fallar ocasionando la pérdida de control de su modelo. No siga utilizando su modelo hasta haberlas recargado o cambiado por unas nuevas.

▶ 車の動きがおかしい時。

すぐに走行を中止して原因を調べてください。原因不明のまま走行させると、思わぬ故障や事故の原因になります。

When the model is behaving strangely . . !

Immediately stop the model and check the reason. Do not operate the model until the problem is solved. This may lead to further trouble and unforeseen accidents!

Wenn Ihr Modell nicht normal funktioniert, . . . :

Unterbrechen Sie die Bedienung augenblicklich und untersuchen Sie die Ursache. Solange sie nicht geklärt ist, bedienen Sie **niemals** Ihr Modell!! Das könnte schwere Unfälle zur Folge haben!

Quand le fonctionnement de votre modèle est étrange:

Arrêtez immédiatement votre modèle et trouvez la cause. Sinon, vous risquez la perte de votre modèle ainsi que des accidents graves!

Si el modelo se comporta de forma extraña . .

Detenga el modelo inmediatamente y compruebe la causa del fallo.

NO vuelva a utilizar su modelo hasta haber solucionado el problema.



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

▶ 走行させてはいけない場所。

1. 民家の近く、公園など。

2. 室内、せまいところ。

※人にケガをさせる原因になります。また、物をこわしたり、他人の迷惑になります。
Operate your model **ONLY** on designated areas, race tracks and other spacious areas.

Do **NOT** operate it:

1. in residential districts and parks!

2. indoors and in limited space!

* Non-observance of the above may be cause for personal injuries and property damages.
Bedienen Sie Ihr Modell **nur** an sicheren und geräumigen Orten. Bedienen Sie es **niemals**:

1. in Wohngebieten und Parks!

2. in engen, begrenzten Orten oder in Räumen!

* Nichtbeachtung kann Verletzung von Personen sowie Sachschäden zur Folge haben!

Pour éviter tout accident, n'utilisez jamais votre **modèle** :

1. à proximité de résidences, d'écoles et d'hôpitaux!

2. à l'intérieur ou dans un endroit étroit!

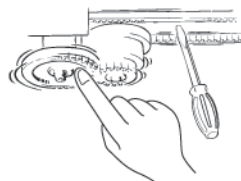
* Ne pas respecter ces consignes peut entraîner la perte de votre modèle et avoir des conséquences fatales.

Maneje su modelo **SOLO** en espacios abiertos donde no se congregate gente.
NO ruede en:

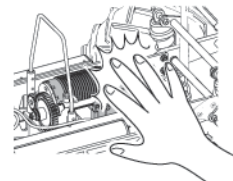
1. En áreas residenciales.

2. En lugares sin ventilación.

* Respete siempre estos consejos.



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO



禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO

▶ 回転している部分に、指や物などを入れないでください。
Do **not** put fingers or any objects inside rotating and moving parts!
Stecken Sie **niemals** Ihre Finger in bewegende oder sich drehende Teile.
Ne **jamais** mettre vos doigts dans des parties en mouvement!
NO toque las piezas mecánicas mientras estén en funcionamiento.

▶ 走行後のモーターやスピードコントローラーは熱くなっているので、さわらないでください。ヤケドの恐れがあります。
Motor and ESC may become very hot after use. Please avoid touching as it may cause burn.
Beachten Sie, dass Motor und elektronischer Drehzahlsteller nach dem Betrieb sehr heiß werden können. Verbrennungsgefahr!
Le variateur électronique et le moteur chauffe lors de leurs utilisation.
Si vous les manipulez, faites attention de ne pas vous brûler !
El Motor y el Variador de Velocidad se calientan después del uso.
No los toque hasta que se hayan enfriado.

**注意**

**Cautions !
Achtung !
Attention !
Precaución !**

*この説明を守らないと軽傷程度の被害または、物損事故が発生する恐れがあります。

*The following are examples of situations that should be avoided for safe assembly, maintenance and operation:

*Die folgenden Situationen müssen unbedingt vermieden werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten:

*Les exemples suivants sont des situations à ne pas reproduire afin d'effectuer les opérations de montage et de maintenance en toute sécurité

*Los siguientes ejemplos deben ser evitados para realizar un correcto montaje, mantenimiento y funcionamiento:



- ▶ カッターやニッパー、ドライバーなど工具の取扱いは十分注意してください。

All tools require careful handling to avoid injury.

Vorsicht im Umgang mit sämtlichen Werkzeugen!

Tous les outils nécessitent une grande prudence à l'utilisation !

Maneje todas las herramientas con precaución.



**禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO**

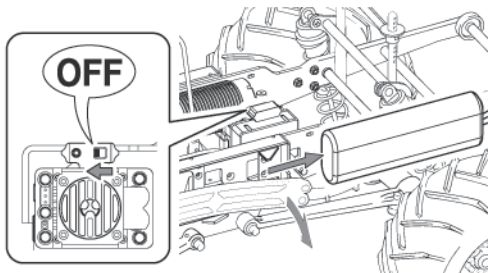
- ▶ 塗装する場合は室内の換気に十分注意し、作業を行ってください。

Painting must be done only in a well-ventilated area.

Lackieren Sie die Karosserie nur an einem gut belüfteten Ort!

L'utilisation de peinture, le cas échéant doit s'effectuer dans un lieu ventilé.

Realice el pintado en una zona con buena ventilación.



- ▶ 走行後や、走行させない時は必ず電源スイッチをOFFにし、車体と送信機の電池を取り外してください。誤作動や電池の発熱・液漏れなど危険な場合があります。

Always switch off the receiver and transmitter, then disconnect/remove the batteries when the model is not in use. Failure to do so may cause damage to the batteries from excessive discharge and leaking.

Schalten Sie zuerst den Empfänger, dann den Sender aus und trennen Sie den Antriebsakku vom System. Dies verhindert ein ungewolltes Anlaufen des Antriebs und vermeidet Tiefentladungen des Akkus.

Toujours éteindre le récepteur puis l'émetteur. Retirer ensuite les batteries du boîtier porte piles lorsque le modèle n'est pas utilisé afin de ne pas les endommager.

Desconecte siempre el receptor en primer lugar y luego la emisora, después retire las baterías del modelo cuando no vaya a utilizarlo. De no seguir este consejo, las baterías podrían dañar el modelo.



**禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO**

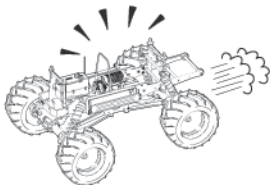
- ▶ 温度の高くなる場所や湿度の高い場所などは長期間の保管はしないでください。

Do not store this model in hot or humid conditions, or in direct sunlight.

Modell nicht extremer Hitze oder Luftfeuchtigkeit aussetzen.

Ne pas entreposer ce modèle dans un lieu chaud, humide ou directement au soleil.

No guarde el modelo en condiciones de extrema calor ni humedad ni tampoco lo exponga directamente a los rayos del sol.



**禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO**

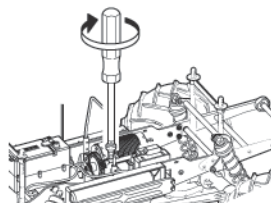
- ▶ 走行時は、必ずボディを装着してください。

Always run your car with the body shell mounted!

Bedienen Sie Ihr Auto nur, wenn die Karosserie montiert ist!

N'opérez votre voiture que lorsque la carrosserie est montée!

Coloque la carrocería antes de rodar.



- ▶ 定期的に、各部のビス類が緩んでいないか確認してください。

Check all screws, nuts etc. on a regular basis for looseness.

Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben, Muttern usw. auf festen Sitz.

Vérifiez régulièrement la visserie.

Compruebe periódicamente todos los tornillos, tuercas, etc.



**禁止
PROHIBITED
BITTE NIEMALS
NE PAS FAIRE
PROHIBIDO**

- ▶ 下記の場所での走行は、故障の原因になりますのでおやめください。

・ ジャシーにからむような草の生えているところ。

・ 泥地、砂地、砂利の多いところ。

・ 水たまり、海辺、川。

Do not run your car on ground:

- that is overgrown with grass.
- that is muddy, sandy or rocky.

Vermeiden Sie Gelände, das:

- mit Gras überwachsen ist.
- schlammig, sandig oder steinig ist.

N'opérez pas votre voiture sur du terrain:

- recouvert d'herbe.
- boueux, sableux ou recouvert de pierres.

No utilice su modelo en terrenos con hierba alta, con barro o arena.



- ▶ 純正オプションパーツ以外の組込みや車体の改造はしないでください。故障の原因となります。

Do NOT install any option parts not made by Kyosho for this model.

To avoid causing irreparable damage, do NOT attempt any modifications. Verwenden Sie aus Gründen der Produkthaftung ausschließlich Original KYOSHO Tuning- und Ersatzteile!

Ne jamais utiliser d'autres options que celles fabriquées par Kyosho.

Vous risquez d'endommager irrémédiablement votre modèle et aucune garantie ne serait possible.

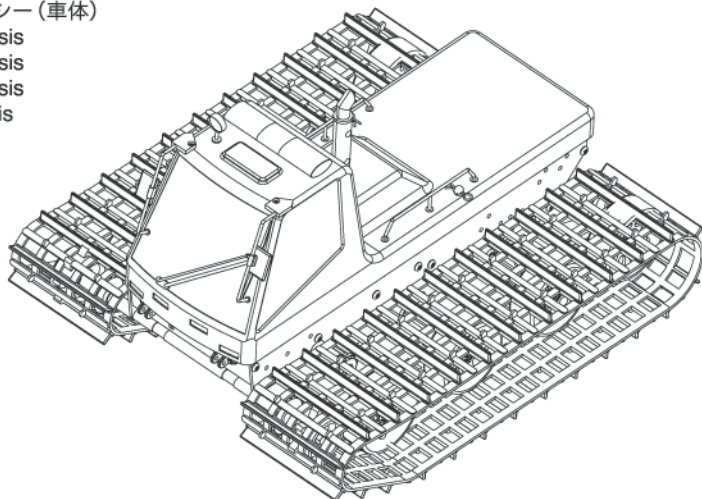
NO instale ninguna pieza opcional que no sea fabricada por Kyosho.

Para evitar daños irreparables, NUNCA intente realizar ninguna modificación.

セット内容 / Content / Inhalt / CONTENUTO / Contenido

■ シャシー (車体)

Chassis
Chassis
Chassis
Chasis



セットに入っている工具

TOOLS INCLUDED
GELIEFERTE WERKZEUGE
OUTILS FOURNIS
HERRAMIENTAS INCLUIDAS

■ 六角レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Sechskantschlüssel (1.5mm)
Clé allen (1.5mm)
Llaves allen (1.5mm)

1.5mm



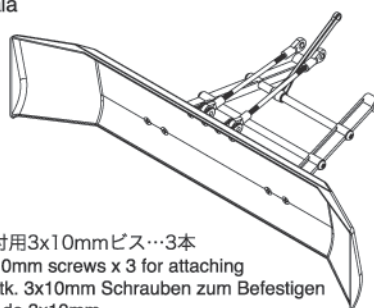
■ KT-21送信機

KT-21 Transmitter
KT-21 Sender
KT-21 Emetteur
KT-21 Emisora



■ アーム

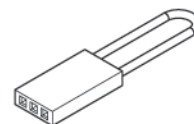
Arm
Schild
Lame avant
Pala



※ 取付用3x10mmビス…3本
3x10mm screws x 3 for attaching
3 Stk. 3x10mm Schrauben zum Befestigen
Vis de 3x10mm
3 tornillos 3x10mm para instalación

■ バインディングコネクター

Binding Connector
Binding-Stecker
Connecteur de synchronisation
Conector Emparejamiento



セットの他に必要な物 / Equipments Not Included / Erforderliches Werkzeug / EQUIPEMENTS NON INCLUS / Equipo Necesario

< 車体用 >

< For Car >
< Für das Auto >
< Pour la voiture >
< Para el coche >

No.ORI15101

■ ロケットパック LiFe 2500
Rocket Pack LiFe 2500

No.ORI15103

■ ロケットパック LiFe 3100
Rocket Pack LiFe 3100

No.ORI14160

■ ロケットスポーツ LiPo 2400
Rocket Sports LiPo 2400

No.ORI14161

■ ロケットスポーツ LiPo 3300
Rocket Sports LiPo 3300

No.ORI14162

■ ロケットスポーツ LiPo 4200
Rocket Sports LiPo 4200

No.ORI10369

■ ロケットパック2 NiMH 2700
Rocket Pack 2 NiMH 2700

No.ORI10370

■ ロケットパック2 NiMH 3700
Rocket Pack 2 NiMH 3700

No.ORI15126

■ TSロケットパック LiFe 2800 IBS
TS Rocket Pack LiFe 2800 IBS

No.ORI15128

■ TSロケットパック LiFe 2200 IBS
TS Rocket Pack LiFe 2200 IBS

No.R246-8411

■ YUNTONG 7.2V 2200 NiMH バッテリー
YUNTONG 7.2V 2200 NiMH Battery

No.R246-8422

■ YUNTONG 7.2V 3000 NiMH バッテリー
YUNTONG 7.2V 3000 NiMH Battery

No.R246-8413

■ YUNTONG 7.2V 3600 NiMH バッテリー
YUNTONG 7.2V 3600 NiMH Battery

< 送信機用 >

< For Transmitter >
< Für den Sender >
< Pour la radiocommande >
< Para la emisora >

■ 単3乾電池、またはアルカリ乾電池………8本
8 x AA Alkaline or DRY Batteries
8 St. Mignonzellen
8 piles R6 (AA)
8 pilas alcalinas ó pilas secas AA

単3型

AA
UM-3
R6
AA



×8

< 充電器 >

< Charger >
< Ladegerät >
< Chargeur >
< Cargador >

No.ORI30161

■ アドバンテージ IQ605 AC/DCチャージャー
(Nicc,NiMH,LiFe,LiPo用)
Advantage IQ605 AC/DC Charger
(For Nicd,NiMH,LiFe,LiPo)

No.R246-8401

■ C-01 LiFe / LiPo 2-3セル ACチャージャー
(LiFe,LiPo用)
C-01 LiFe / LiPo 2-3 Cell AC Charger
(For LiFe,LiPo)

No.R246-8402

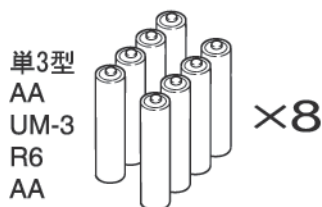
■ C-02 ACチャージャー 4.8-9.6V 1.0A オートカット
(Nicc,NiMH用)
C-02 AC Charger 4.8-9.6V 1.0A Auto Cut
(For Nicd,NiMH)

No.36200

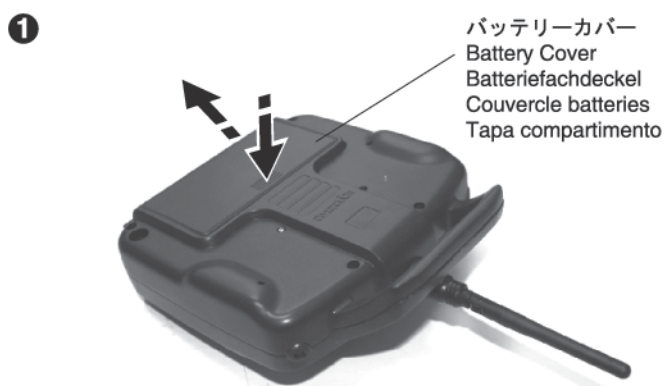
■ AC/DC C-50Wバランスチャージャー&ディスチャージャー
AC/DC Balance Charger & Discharge

1 電池のセット
Loading batteries / Das Laden der Akkus /
Batteries radio / Instalación Baterías

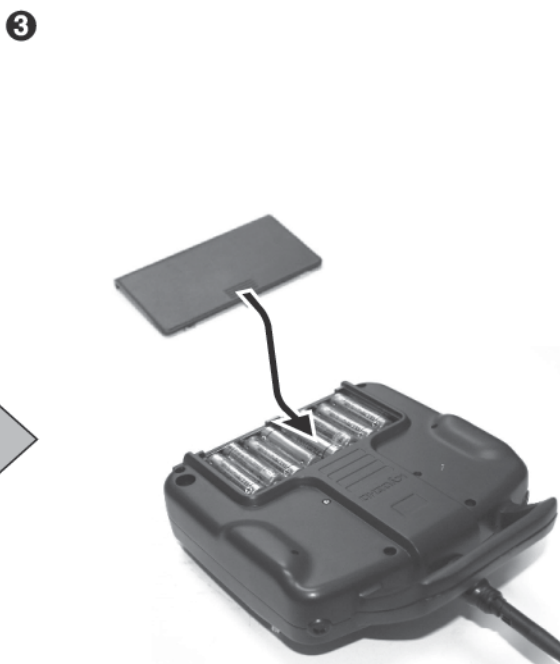
- *単3乾電池、または
アルカリ乾電池………8本
- *8 X AA Alkaline or DRY Batteries
- *8 St. Mignonzellen
- *8 piles R6 (AA)
- *8 pilas alcalinas ó
pilas secas AA



	カバーが破れている電池や種類の違う電池をまぜて使わないでください。 Do not use any damaged batteries. Benutzen Sie keine defekten Batterien. Ne jamais utiliser une batterie endommagée. Nunca utilice baterías estropeadas	カバーの破れ Damaged Beschädigte Isolierung Défectueuse Dañada
--	--	---



- 2** $\oplus$ $\ominus$ を間違えないように入れる。
Battery Polarity Markings
Polaritätsmarkierungen
Placer les piles en vérifiant et respectant la polarité
Respete siempre las marcas de polaridad de las baterías



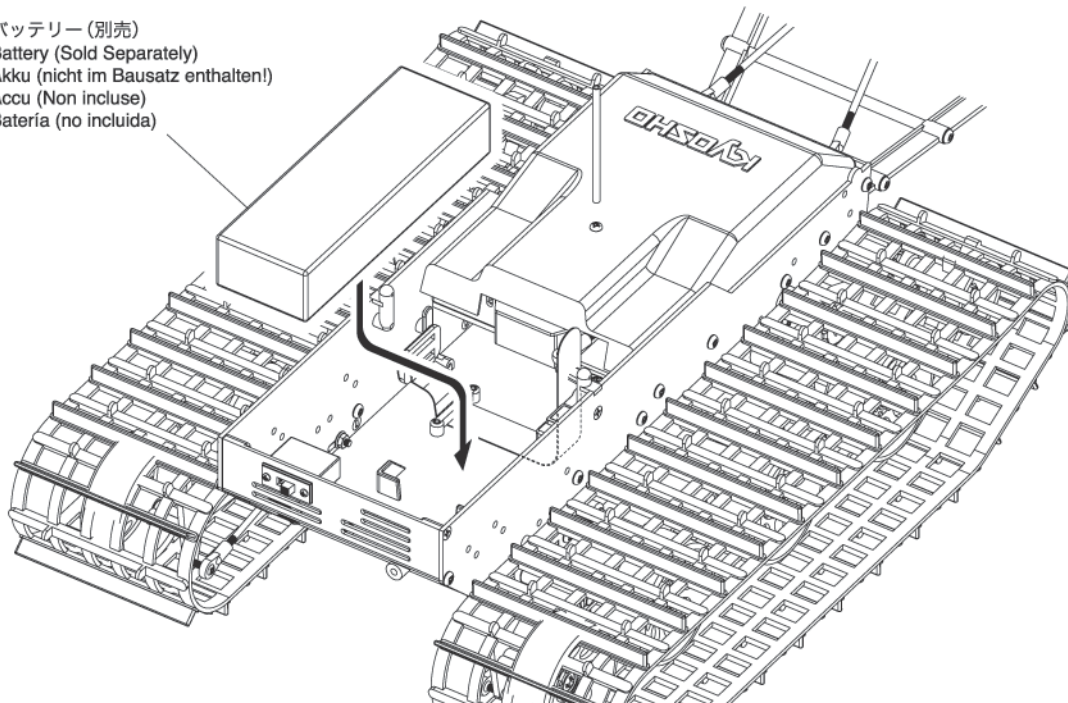
2 バッテリーの搭載 Mounting the Battery / Einsetzen des Akku / Montage de la batterie / Instalación de la batería

- ① 充電したバッテリーを搭載する。
Install a fully charged battery.
Verwenden Sie einen vollgeladenen Akku.
Installer une batterie chargée
Instale una batería completamente cargada

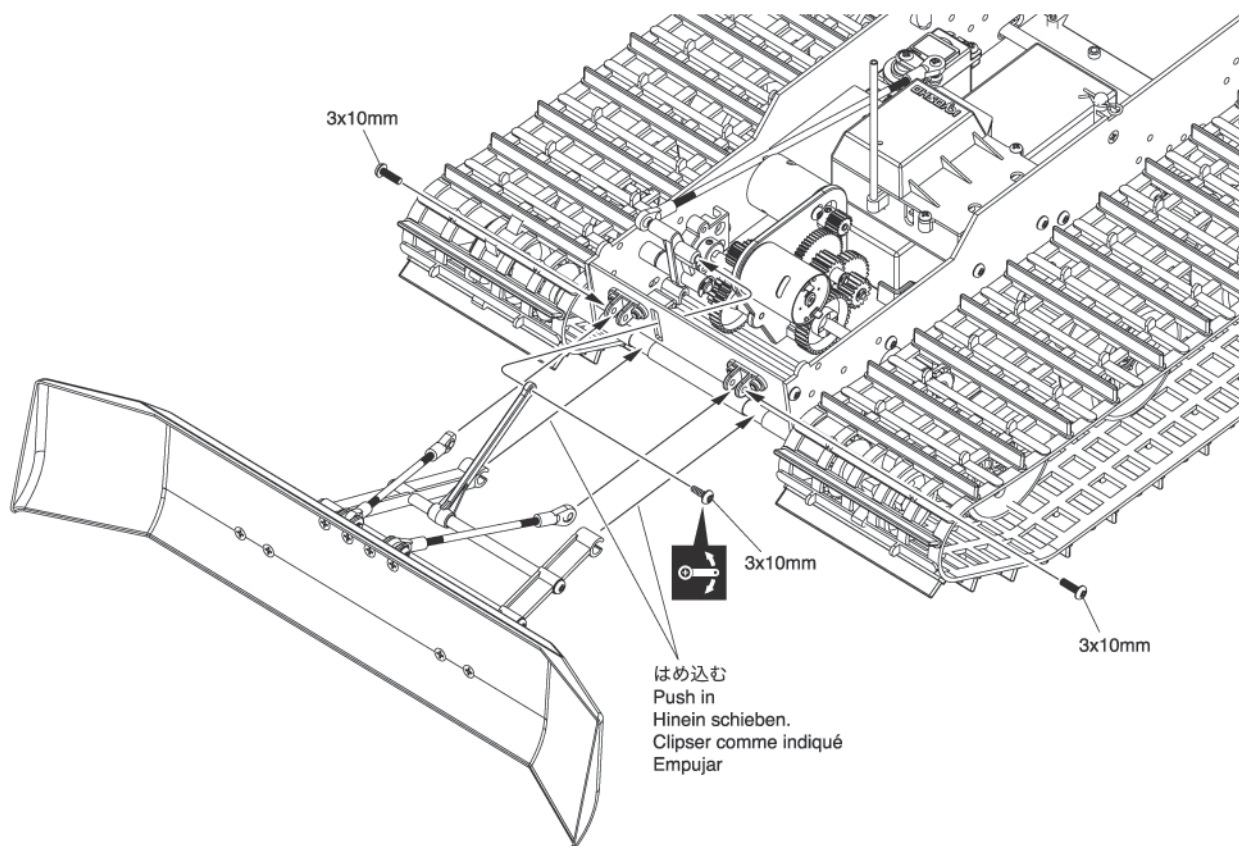
- ② ベルトでバッテリーを固定する。
Fasten battery in place with belt.
Akku in Position mit Gurt befestigen.
Fixer la batterie avec la sangle
Fije la batería en su ubicación.

- ③ コネクターを接続する。
Insert connectors.
Stecker anschließen.
Insérer les connecteurs
Inserte los conectores.

バッテリー (別売)
Battery (Sold Separately)
Akku (nicht im Bausatz enthalten!)
Accu (Non incluse)
Batería (no incluida)



3 アームの取付け Attaching Arm / Schild befestigen / Montage de la lame avant / Instalación de la pala

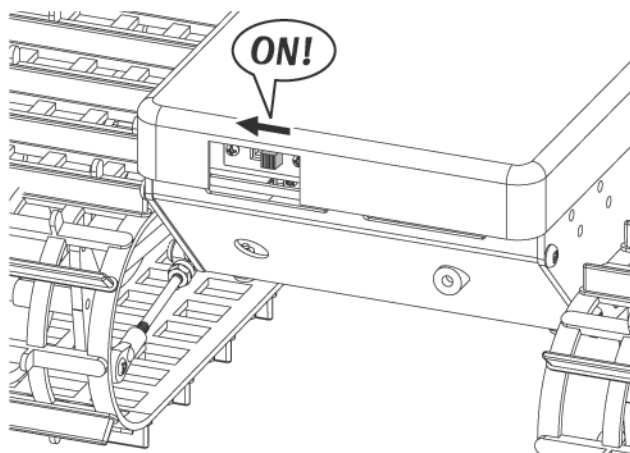


- < スイッチの入れ方 >
- < Turning Power ON >
- < Das Einschalten >
- < Mettre sur ON >
- < Conexión >

- ① 送信機の電源スイッチを入れる。
 Transmitter (Switch)
 Schalter für Fernsteuerung
 Radiocommande
 Emisora (Interruptor) Conectar



- ② 車体の電源スイッチを入れる。
 Chassis (Switch)
 Schalter für Modell
 Chassis
 Chasis (Interruptor) Conectar



電源を入れるときは必ず送信機からスイッチを入れてください。
 Always turn the transmitter's power switch ON first!
 Schalten Sie zuerst den Sender ein!
 Toujours allumer la radiocommande en premier !
 Siempre conecte el interruptor de la emisora en primer lugar.

- < 基本操作 >
- < Basic Operation >
- < Grundfunktionen >
- < Fonctions de base >
- < Funcionamiento Básico >

	スロットル Throttle Drossel Gaz Gas	ステアリング Steering Lenkung Direction Dirección	アーム Arm Schild Lame Pala
	< 前進 > < Forward > < vorwärts > < Avant > < Adelante >	< 右 > < Right > < rechts > < Droite > < Derecha >	< 上・下 > < Up・Down > < Hoch・Runter > < Haut・Bas > < Arriba・Abajo >
	< 後進 > < Reverse > < rückwärts > < Arrière > < Marcha atrás >	< 左 > < Left > < links > < Gauche > < Izquierda >	

KT-21 プロポを安全に使用するための注意

/ USING THE KT-21 R/C SYSTEM SAFELY / Sicherheitshinweise für das KT-21 Fernsteuersystem

/ PRECAUTIONS D'UTILISATION DU SYSTEME R/C KT-21 / CONSEJOS DE UTILIZACION PARA EL EQUIPO R/C KT-21

●2.4GHzシステム使用上の注意

- 1: KT-21は2.4GHz帯周波数を使用し、混信防止機能を備えていますが、万が一の事を考えて周囲の安全を確保してください。
- 2: 2.4GHzはR/C以外の機器にも使用されています。電子レンジ、無線LAN、Bluetooth、デジタルコードレス電話、ISMバンドなどに使用されているので都市部ではプロポの動作に影響が出る場合があります。使用する際は周囲の環境に注意し、必ず動作確認をおこない安全を確認してから飛行させてください。
- 3: 同一飛行場内では同時に使用する2.4GHzプロポの台数は15台以内にしてください。
- 4: 樹木や壁など遮へい物が有ると操縦不能になる場合があります。必ず目視出来る場所で飛行させてください。
- 5: 日本国内では電波法に基づく工事設計認証番号を記載した認証ラベルが貼られているプロポのみ使用できますので、送信機のラベルをはがさないでください。
- 6: (財)日本ラジオコン電波安全協会は安全な電波の運用を啓発しています。同協会の名称の入った認証ラベルが貼られているプロポを使用してください
- 7: KT-21は電波法に基づく工事設計認証試験を受け、本体ケースを封印しています。封印を開けて改造した場合、電波法違反になるので封印は開けないでください。
- 8: KT-21の電波到達距離は地上で**150m**、上空で**200m** で設計されています。その範囲内で走行してください。

●2.4GHz送信機操作上の注意

- 1: 送信機のアンテナは指向性が高く電波が弱くなる方向があります。アンテナの先端が向いている方向が最も電波が弱くなりますのでアンテナを車体に向けしないでください。
- 2: 送信機のアンテナを持ったり金属クリップをつけないでください。

●2.4GHz受信機搭載時の注意

- 1: 受信機のアンテナは切断したり半田付けで延長しないでください。

• Usage precautions for the 2.4GHz system

- 1: The KT-21 operates on 2.4GHz frequency and although it features radio interference prevention and a problem is unlikely, it is still important to guarantee the surrounding area is safe for operating the model.
- 2: In addition to radio control, the 2.4GHz frequency is also used by other devices. Microwave ovens, wireless LAN, Bluetooth, digital cordless phones operate on ISM bands and in an urban environment can influence the movement of the R/C system. Confirm the area is safe for operation and that your model responds properly to control inputs before beginning flying.
- 3: Limit the number of models flying in the same area that are operating on 2.4GHz frequency to 15.
- 4: Trees and walls can block radio signals and make controlling the model impossible. Make sure you fly in a location where you have line of sight of the model at all times.
- 5: This transmitter is manufactured with a Certification of Construction serial number label according to Japanese frequency regulations. Only R/C systems with this label are authorized for use in Japan. Please do not remove this label from the transmitter.
- 6: The Japan Radio Control Safety Association promotes the safe use of radio frequencies. Please use R/C systems that feature an Japan Radio Control Safety Association approved label.
- 7: The KT-21 conforms to the testing requirements for the Certification of Construction and the body case is sealed accordingly. Breaking the seal to open the body case and modifying the transmitter is against regulations governing the safe use of radio frequencies. Do not open the body case.
- 8: KT-21 is designed with a range of **150m** over land and **200m** through the air. Do not try to operate the model outside these ranges.

• Due to directionality, the antenna signal is weaker when it is facing in certain directions.

- 1: The weakest signal is from the tip of the antenna so please do not point the antenna directly towards the model.
- 2: Do not hold the transmitter by the antenna or attach any metal clips to it.

• Precautions when mounting a 2.4GHz receiver.

- 1: Do not cut the receiver antenna or lengthen it by soldering.

• Hinweise zum 2.4GHz-System

- 1: Die KT-21 arbeitet auf dem 2.4GHz Frequenzband, das maximale Sicherheit gegen Störungen bietet. Dennoch müssen grundlegende Sicherheitsaspekte berücksichtigt werden.
- 2: Das 2.4GHz Band wird nicht nur für RC-Anlagen verwendet, sondern auch Wireless LAN, Bluetooth-Geräte und andere Anwendungen arbeiten auf diesem Frequenzband. Stellen Sie stets sicher, dass Ihr System die volle Reichweite hat, bevor Sie starten.
- 3: Es sollten maximal 15 Piloten gleichzeitig am selben Ort mit 2.4GHz fliegen.
- 4: Durch Bäume, Wände oder andere Hindernisse kann die Ausbreitung der 2.4GHz Funkwellen stark eingeschränkt werden. Das Modell sollte immer Sichtkontakt zum Sender haben.
- 5: Die KT-21 ist offiziell abgenommen worden und erfüllt alle gesetzlichen Anforderungen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse und nehmen Sie keinerlei technische Veränderungen an dem Gerät vor. Dadurch erlischt automatisch die Zulassung Ihrer Funkanlage.
- 6: Die KT-21 hat eine Reichweite von **150 – 200** Meter, wenn sich das Modell in der Luft befindet. Außerhalb dieses Bereiches kann das Modell außer Kontrolle geraten.

• Die Antenne sollte stets mit der maximalen Fläche zum Modell zeigen.

- 1: Zielen Sie niemals direkt mit der Antennenspitze auf das Modell, da so die abgestrahlte Sendeleistung am geringsten ist.
- 2: Tragen Sie den Sender nicht an der Antenne, befestigen Sie keinerlei Gegenstände an der Antenne.

• Sicherheitshinweise zu 2.4GHz Empfängern

- 1: Verändern Sie niemals die Baulänge der Empfängerantenne

• Précautions d'usages pour le système 2.4GHz

- 1: La KT-21 fonctionne sur la fréquence 2,4 GHz et bien qu'équipée d'un système de prévention des interférences radio et qu'un problème est peu probable, il est toujours important de vérifier que la zone environnante est sans danger pour le fonctionnement du modèle.
- 2: En plus du contrôle de la radio, la fréquence 2,4 GHz est également utilisée par d'autres dispositifs tels que fours à micro-ondes, un réseau sans fil, un système Bluetooth ou les téléphones numériques sans fil qui fonctionnent sur les bandes ISM et dans un environnement urbain peuvent influencer sur le mouvement de la R / C. S'assurer que la zone est sûre pour piloter sans risque et que votre modèle répond correctement aux entrées de commande avant de commencer le vol.
- 3: Limiter à 15 le nombre de modèles en vol dans la même zone qui opèrent sur la fréquence 2,4 GHz.
- 4: Les arbres et les murs peuvent interférer les signaux de radio et de rendre impossible le contrôle du modèle. Assurez-vous de voler dans un endroit où vous avez la ligne de mire du modèle à tout moment.
- 5: Le KT-21 est conforme aux exigences d'essais pour la certification et par conséquent, son couvercle est scellé. Briser le sceau pour ouvrir le couvercle et apporter des modifications au transmetteur est à l'encontre des règlements régissant l'utilisation sécuritaire des fréquences radio. Ne jamais ouvrir le couvercle !
- 6: La KT-21 est conçue pour une portée de **150m** sur terre et sur **200m** dans les airs. N'essayez pas de faire fonctionner le modèle en dehors de ces portées.

• En raison de la directivité, le signal d'antenne est plus faible quand il est orienté dans certaines directions.

- 1: Le signal est le plus faible à la pointe de l'antenne donc éviter de pointer l'antenne vers le modèle.
- 2: Ne pas tenir l'émetteur par l'antenne ou approcher toutes pièces métalliques (clips....)

• Précautions à prendre lors du montage d'un récepteur 2.4GHz

- 1: Ne pas couper l'antenne du récepteur ou ne pas l'allonger par soudure.

• Precauciones de seguridad para su Equipo 2.4GHz

- 1: Su equipo KT-21 funciona en la frecuencia 2.4GHz y aunque dispone de sistema de prevención de interferencias y es difícil que tuviera algún problema, es importante que se asegure que el área de vuelo está despejada.
- 2: Además de ser utilizada en equipos R/C, la frecuencia 2.4GHz es también utilizada por otros dispositivos como hornos microondas, LAN inalámbricas, Bluetooth, teléfonos digitales inalámbricos que funcionan en bandas ISM y en ambientes urbanos podrían influir en el funcionamiento del equipo R/C. Asegúrese que el área es segura para poder volar y que su modelo responde correctamente a los movimientos de los sticks antes de despegar y volar.
- 3: Limite el número de modelos a 15 en vuelo en la misma zona funcionando con la frecuencia 2.4GHz.
- 4: Los árboles y las paredes pueden interferir con las señales del equipo R/C ocasionando un accidente. Asegúrese que vuela en un lugar despejado con perfecta visibilidad.
- 5: Su emisora KT-21 cumple las normas de Certificación y Fabricación CE por ello viene correctamente sellada. Nunca intente abrir ni modificar la emisora ya que perdería todo derecho a garantía y podría ocasionar un serio accidente.
- 6: Su KT-21 ha sido diseñada para proporcionar un control del modelo de **150m** en tierra y **200m** en el aire. Nunca sobrepase estas distancias de seguridad.

• Debido a la direccionalidad, la señal de antena es más débil cuando apunta en ciertas direcciones.

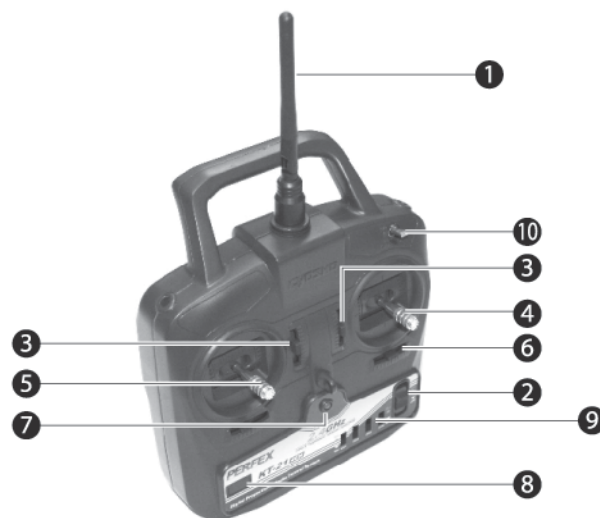
- 1: La señal más débil se recibe en la parte superior de la antena de manera que no deberá apuntar la antena directamente al modelo.
- 2: No sujete nunca la emisora por la antena ni coloque clips metálicos en ella.

• Precauciones al instalar un receptor 2.4GHz.

- 1: Nunca corte la antena del receptor ni la alargue con soldaduras.

送信機の名称 (KT-21)
 Transmitter Function (KT-21)
 Senderfunktionen (KT-21)
 Commandes radio (KT-21)
 Funciones emisora (KT-21)

送信機
Transmitter
Sender
Emetteur
Emisora



1 アンテナ
 / Antenna / Antenne
 / Antenne / Antena

2 電源スイッチ
 / Power Switch / Ein-/Ausschalter
 / Interrupteur M/A / Interruptor

3 スロットルトリム
 / Throttle Trim / Trimmingschieber für Gashebel
 / Trim de gaz/frein / Trim de Gas

スティックが中立の時にモーターが止まるように調整します。
 Adjusts so motor will stop when stick is centered.
 So einstellen das Motor in Neutralstellung des Hebels stoppt.
 Ajuster de manière à ce que le moteur soit à l'arrêt lorsque le manche est centré.
 Ajusta de modo que el motor se detiene al situar el stick en posición neutral.

4 スロットル・アームスティック
 / Throttle / Arm Stick / Gashebel / Hebel für Schildfunktion
 / Commande de gaz/lame avant / Stick de Gas/Pala

モーター回転とアームの上下操作を行います。
 Controls motor rotation and up/down movement of arm.
 Steuert die Motorfunktion und auf/ab Bewegung des Schild.
 Contrôle la rotation du moteur et le mouvement haut/bas de la lame.
 Controla el giro del motor y el movimiento arriba y abajo de la pala.

5 スロットルスティック
 / Throttle Stick / Gassteuerknüppel
 / Commande de gaz / Stick Gas

モーター回転の操作を行います。
 Controls motor rotation.
 Steuert die Motorfunktion
 Contrôle la rotation du moteur.
 Controla el giro del motor.

6 アームトリム
 / Arm Trim / Trimmung Schild
 / Trim de la lame avant / Trim Pala

スティックが中立の時のアーム位置を調整します。
 Adjusts arm position when the control stick is centered.
 Stellt die Position des Schilds in der Nullstellung des Steuerhebels ein.
 Ajuster la position de la lame lorsque le manche est au neutre.
 Ajusta la posición de la pala cuando el stick está en posición neutral.

7 バッテリーレベルインジケーター
 / Battery Level Indicator / Batteriezustandsanzeige
 / Indicateur de niveau de batterie / Indicador nivel de carga de baterías

赤になったら走行をやめ、電池交換してください。
 When red, stop driving and replace batteries.
 Falls rot aufleuchtet, Betrieb einstellen und Batterien ersetzen.
 Lorsque l'indicateur est rouge, stopper tout et changer les batteries.
 Si está iluminado en rojo, detenga el modelo y cambie las baterías.

8 バインディングボタン
 / Binding Button / Binding-Taster
 / Bouton de synchronisation / Botón de Emparejamiento

9 リバーススイッチ
 / Reverse Switch / Servoreverse
 / Inverseur de servos / Inversor

10 D/Rスイッチ
 / D/R Switch / Dual Rate Schalter
 / Interrupteur D/R / Interruptor D/R

必ず上にしてください。
 Always keep in up position.
 Immer in oberer Position stellen.
 Toujours maintenir en position haute.
 Mantener siempre en la posición superior.

受信機のバイディング（出荷時にはバイディング済）

/ Binding with Receiver (binding is complete at time of shipment) / Binden mit dem Empfänger (Bindung ist bei Auslieferung bereits vorhanden)
/ Synchronisation avec le récepteur (la synchronisation est déjà effectuée)
/ Emparejamiento con el receptor (el emparejamiento viene realizado de fábrica)

送信機と受信機の距離を1メートル以内にします。

Place the transmitter and the receiver within 1 meter.

Stellen Sie den Sender neben den Empfänger in maximal 1 Meter Entfernung.

Placer l'émetteur et le récepteur à 1 mètre les uns des autres.

Sitúe la emisora y el receptor a una distancia máxima de 1m.

- 1 バイディングコネクタを受信機のBIN/BATに差込みます。
スピードコントローラーのコネクタを受信機のスロットルに接続し、バッテリーをスピードコントローラーに接続します。

Plug the binding connector into the BIN/BAT sockets of the receiver.

Insert the speed controller connector into the throttle on the receiver, and connect the battery to the speed controller.

Stecken Sie den Binding-Stecker in den BIN/BAT-Steckplatz des Empfängers.

Stecken Sie den Fahrtenregler in seinen Steckplatz am Empfänger und verbinden Sie den Akku mit dem Fahrtenregler.

Brancher le connecteur de synchronisation dans le slot BIN/BAT du récepteur.

Insérer le connecteur du variateur de vitesse dans celui des gaz du récepteur et brancher la batterie au variateur de vitesse.

Conecte el conector de emparejamiento en la ranura BIN/BAT del receptor. Inserte el conector del variador de velocidad en la ranura de la aceleración del receptor, y conecte la batería al variador de velocidad.

- 2 送信機のバイディングボタンを押して、電源を入れます。

Press the binding button on the transmitter, then turn the transmitter power on.

Drücken Sie den Binding-Taster am Sender und schalten Sie gleichzeitig den Sender ein.

Appuyez sur le bouton de liaison de l'émetteur, puis mettre sur ON l'émetteur.

Pulse el botón de emparejamiento de la emisora, después conecte la emisora.

- 3 受信機のパイロットランプが点灯するとバイディングが終了です。

When the indicator light on the receiver light up, binding has been successfully completed.

Wenn die LED am Empfänger leuchtet, ist der Bindungsvorgang abgeschlossen.

Lorsque le voyant lumineux du récepteur s'allume, la synchronisation est effectuée avec succès.

Quando la luz indicadora del receptor se apague, el emparejamiento se ha realizado con éxito.

- 4 バイディングコネクタを抜取ると、受信機のパイロットランプが点滅します。

Once binding connector is detached, a pilot lamp on the receiver flashes.

Sobald der Binding-Stecker entfernt wird, blinkt die Signalleuchte am Empfänger.

Lorsque le connecteur de synchronisation est débranché, une diode du récepteur se met à flasher.

Una vez desconecte el conector de emparejamiento, parpadeará una luz en el receptor.

- 5 送信機のバイディングボタンを再度押し、元の状態に戻します。

点滅している送信機のバッテリーレベルインジケータが数秒後、緑色に点灯し使用可能になります。

Push the binding button on the transmitter once more to return it to its previous state.

After the battery level indicator on the transmitter flashes for a few seconds, it turns green to indicate the transmitter is operational.

Drücken Sie den Binden-Schalter am Sender noch einmal um zur vorherigen Einstellung zurückzukehren.

Nachdem die Batterieanzeige der Fernsteuerung für ein paar Sekunden geblinkt hat, schaltet diese auf Grün um die Senderfunktion freizugeben.

Presser le bouton de synchronisation de l'émetteur une fois de plus pour revenir en arrière.

Ensuite, la diode du niveau de batterie de l'émetteur clignote quelques secondes et devient verte lorsque l'émetteur est opérationnel.

Pulse el botón de emparejamiento una vez más en la emisora para volver al estado anterior. Una vez parpadee durante unos segundos el indicador de nivel de baterías en la emisora, se iluminará en verde para indicar que la emisora está operativa.

- 6 受信機のパイロットランプが点灯し使用可能になります。

When the indicator light on the receiver lights up, the radio system is ready to be used.

Wenn die LED am Empfänger aufleuchtet, ist das RC-System bereit.

Lorsque le voyant lumineux du récepteur clignote, le système radio est prêt à être utilisée.

Quando el indicador del receptor se ilumina, el equipo RC está listo para ser utilizado.

< スピードコントローラー >

< Electronic Speed Controller >

< Mechanischer Fahrtenregler >

< Variateur mécanique >

< Variador de velocidad >

この車体には2つのスピードコントローラーが搭載されています。それぞれが下記のような正常な作動をするかチェックしてください。

This chassis is mounted with two speed controllers. Check that each speed controller is operating properly as follows.

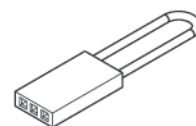
Das Modell ist mit zwei Fahrtenreglern ausgestattet. Überprüfen Sie das beide Fahrtenregler folgendermaßen arbeiten.

Ce châssis est équipé de 2 variateurs de vitesse. Vérifier que chaque variateur fonctionne correctement comme indiqué.

Este chasis incorpora dos variadores de velocidad. Compruebe que cada uno de ellos funciona correctamente tal y como se indica..



BIN / BAT



バイディングコネクタ

Binding Connector

Binding-Stecker

Connecteur de synchronisation

Conector Emparejamiento



Signal

白

White line

Weißer Linie

Blanche ligne

Línea blanca

赤

Red line

Rote Linie

Ligne rouge

Línea roja

黒

Black line

Schwarze Linie

Ligne noire

Línea negra

< 前進 >
< Forward >
< vorwärts >
< Avant >
< Adelante >

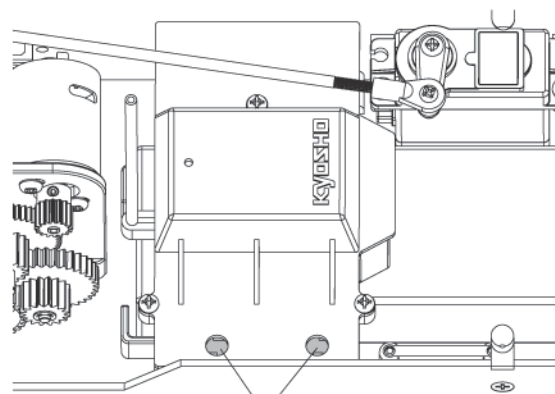


グリーンのLEDが点灯
Green LED lights up
Grüne LED leuchtet auf.
La diode verte clignote
El LED verde se ilumina.

< 後進 >
< Reverse >
< rückwärts >
< Arrière >
< Marcha atrás >



レッドのLEDが点灯
Red LED lights up
Rote LED leuchtet auf.
La diode rouge clignote
El LED rojo se ilumina.



LED
LED Lamp
LED
Diode
LED

もし RCカーが動かなくなり、次の警告音がスピードコントローラーから聞こえた場合：
 When your RC car does not move and hearing the following beep sound from **ESC**:
 Das Fahrzeug bewegt sich nicht, der Regler sendet Beep-Signale:
 Lorsque la voiture ne bouge pas et q'un beep se fait entendre du variateur électronique:
 Cuando su modelo RC no se mueva y oiga un sonido del Variador de Velocidad:

タイプ 1:

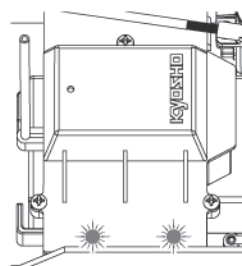
Situation 1:

Fall 1:

Situation 1:

Situación 1:

- < 無信号 > (送信機からの電波を受信機が受け取れない)
 < No signal > (Can not receive the signal from transmitter)
 < Kein Signal > (es werden keine Signale empfangen)
 < Pas de signal > (Ne peut pas recevoir le signal de l'émetteur)
 < No hay señal > (No recibe señal de la emisora)



▶ レッド点灯
 Red Light On
 Rote LED leuchtet
 Lumière rouge allumée
 Luz Roja Encendida

タイプ 2:

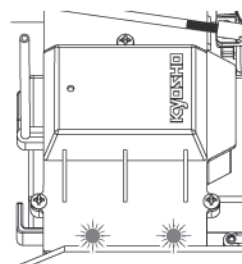
Situation 2:

Fall 2:

Situation 2:

Situación 2:

- < バッテリー電圧低下 >
 < Battery 7.2~7.4V is low power >
 < Die Akkuspannung ist niedriger als 7,2~7,4V >
 < La batterie 7,2~7,4V est déchargée ou manque de puissance >
 < La batería 7.2~7.4V está descargada >



▶ レッド点灯
 Red Light On
 Rote LED leuchtet
 Lumière rouge allumée
 Luz Roja Encendida

タイプ 3:

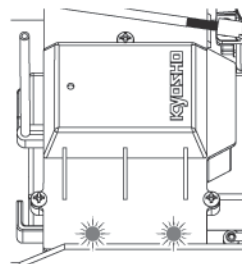
Situation 3:

Fall 3:

Situation 3:

Situación 3:

- < モーターの過負荷/スピードコントローラー温度のオーバーヒート >
 < Motor is over loading / The temperature of ESC is too high >
 < Motor ist überlastet / Temperatur des Reglers zu hoch >
 < Le moteur est en sur-charge / La température du variateur électronique est trop élevée >
 < Motor sobrecalentado / La temperatura del ESC es demasiado alta >



▶ レッド点灯
 Red Light On
 Rote LED leuchtet
 Lumière rouge allumée
 Luz Roja Encendida

説明書に使われているマーク / Symbols used throughout the instruction manual, comprise: /

Erklärung zu den Symbolen in dieser Anleitung / Liste des symboles à respecter lors du montage: / Pictogramas utilizados en este manual de instrucciones



使用する袋詰。
 Part bags used.
 Verwendeter Teilebeutel.
 Sachet utilisé.
 Bolsa a utilizar.



注意して組立てる所。
 Pay close attention here!
 Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
 Attention! Avis important!
 Preste atención.



左右同じように組立てる。
 Assemble left and right sides the same way.
 Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
 Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
 Realice el montaje de igual forma en ambos lados.



可動するように組立てる。
 Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
 Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
 La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
 Asegúrese que la pieza se mueva suavemente.



ネジロック剤を塗る。
 Apply threadlocker (screw cement).
 Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
 Appliquer du frein filet.
 Aplique líquido fijatornillos.



2セット組立てる(例)。
 Assemble as many times as specified.
 Sooft wie angegeben zusammenbauen.
 Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
 Repita las veces señaladas.



仮止め。
 Temporarily tighten.
 Vorläufig festziehen.
 Vissez temporairement.
 Apriete de manera provisional.



番号の順に組立てる。
 Assemble in the specified order.
 In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
 Assemblez dans l'ordre indiqué.
 Realice el montaje en el orden indicado.



原寸図。
 True-to-scale diagram.
 Maßstabsgetreue Darstellung.
 Illustration à l'échelle.
 Dibujo a tamaño real.



向きに注意。
 Note the direction.
 Einbaurichtung beachten.
 Notez le sens.
 Fijarse en el dibujo.



をカットする。
 Cut off shaded portion.
 Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.
 Coupez la partie grisée.
 Corte la zona oscurecida.



別購入品。
 Must be purchased separately!
 Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
 Doit être acheté séparément!
 Debe comprarse por separado.



2mmの穴をあける(例)。
 Drill holes with the specified diameter.
 Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
 Percez des trous dans le Ø indiqué.
 Perfore agujeros con la medida indicada.



右側用。
 For Right.
 Rechts
 Drolte
 Derecha

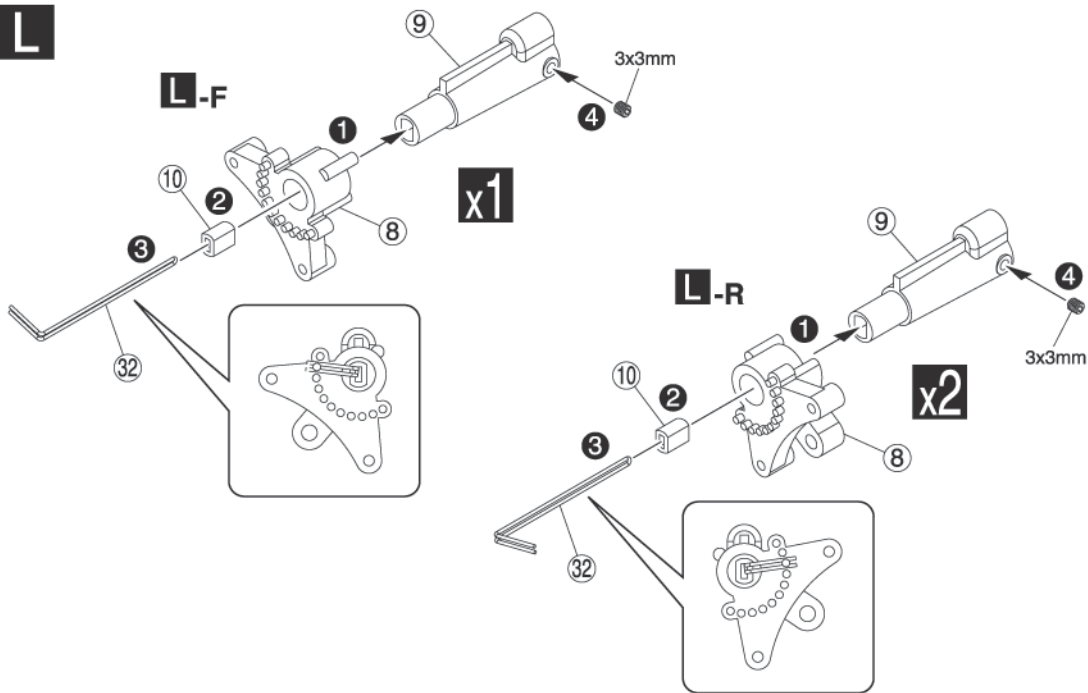


左側用。
 For Left.
 Links
 Gauche
 Izquierda

1 サスペンション / Suspension / Aufhängung Suspension / Suspensión



L



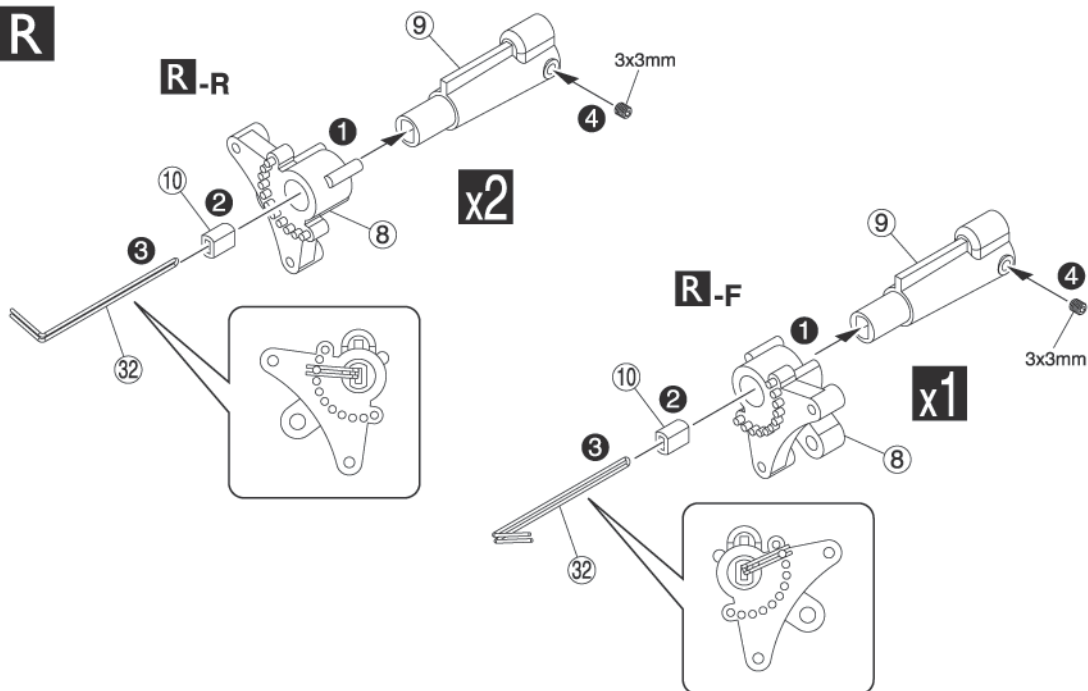
1

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

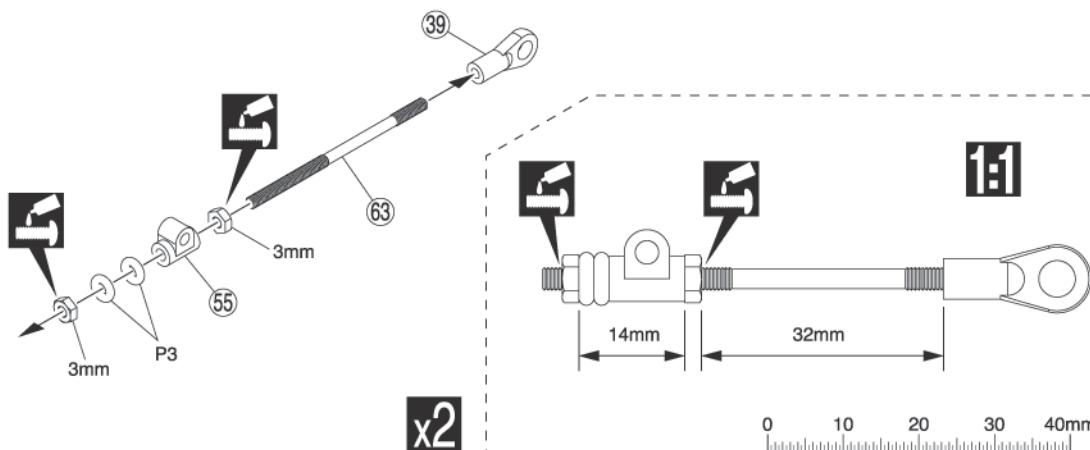


6

R



2 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera



2

3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou
Tuerca 3mmr



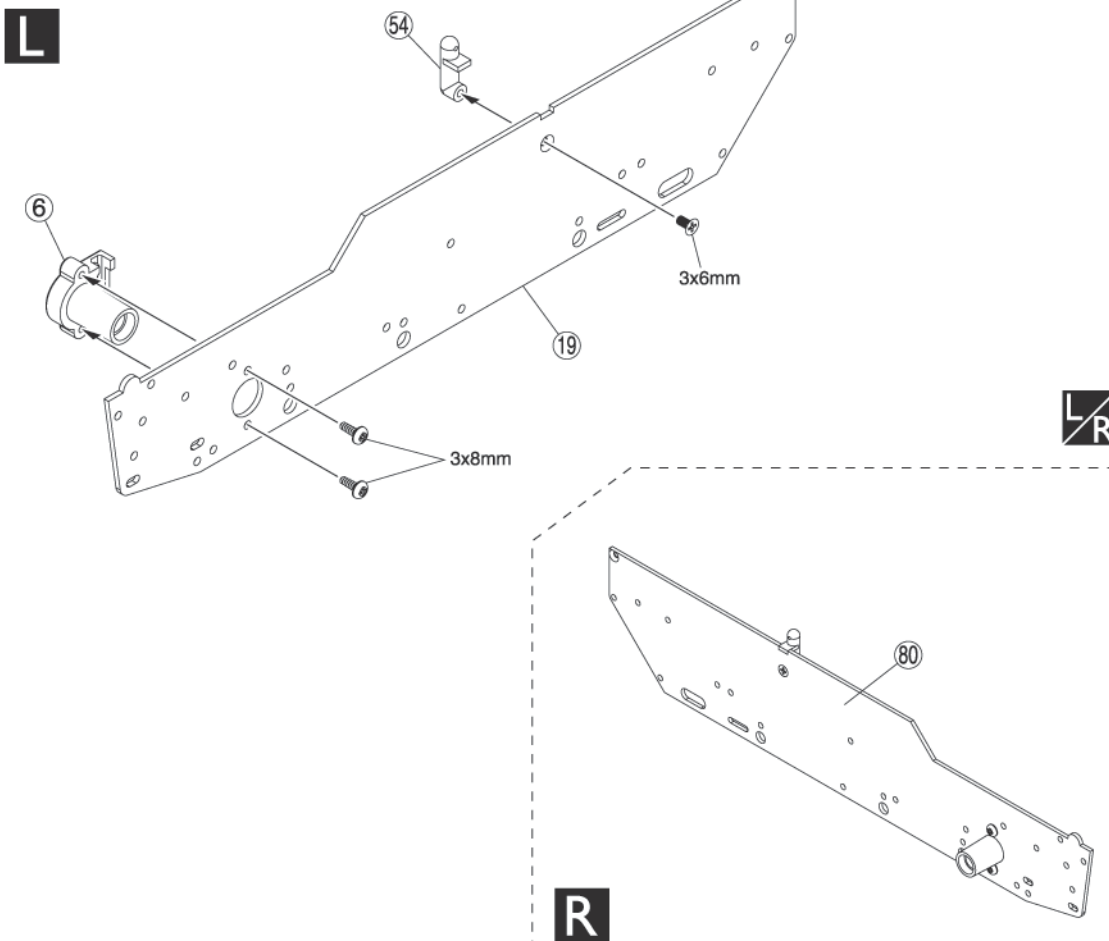
4

Oリング P3 (黒)
O-ring P3 (Black)
O-Ring P3 (Schwarz)
Joint thorique P3 (Noir)
Junta Tórica P3 (Negro)



4

3 シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis



3

3 x 6mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x6mm
Tornillo 3x6mm F/H



2

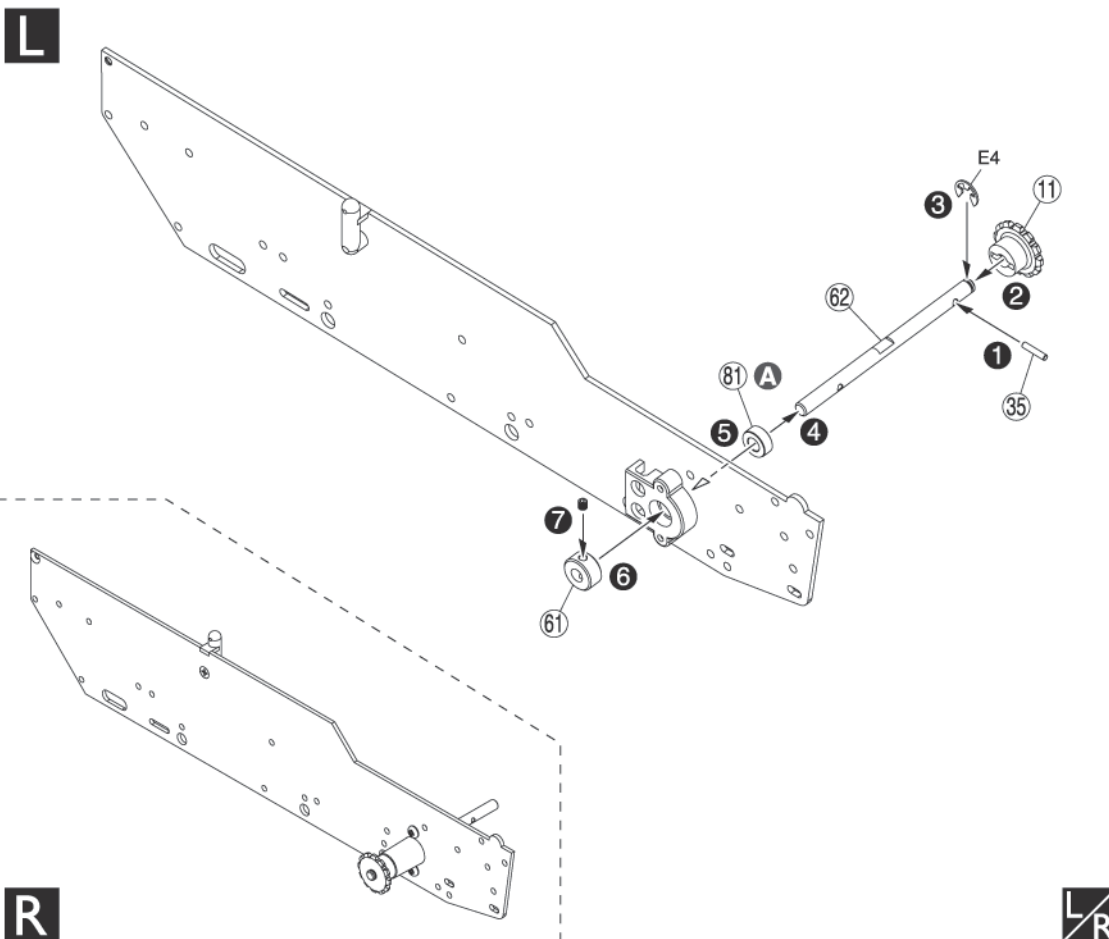
3 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibsch
Vis TP 3x8mm
Tornillo 3x8mm TP



4

4 スプロケット / Sprocket Ritzel / Pignon de chaîne / Piñón

①②
③④



4

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm



2

E4 エリング
E-ring
E-Ring E4
Clips 4mm
Clip E4



2

A ⑧1 はパーツ販売していません。
No.BRG001シールドベアリング
(5x10x4) を使用してください。
⑧1 is not sold as a spare part.
Please use No.BRG001
Sealed Bearing *5x10x4).
Nicht als Ersatzteil erhältlich. Bitte
verwenden Sie Art. BRG001
Kugellager *5x10x4).
⑧1 n'est pas vendu en pièce
détachée.
Utiliser les roulements à billes
5x10x4mm (réf. BRG001)
La pieza ⑧1 no se vende como
repuesto. Por favor utilice
No.BRG001 Rodamiento
Sellado 5x10x4.

5 サスペンション / Suspension / Aufhängung Suspension / Suspensión

L

R

A R-R

A L-F

A L-R

A R-F

3x8mm

3x8mm

5

3 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschraube
Vis TP 3x8mm
Tornillo 3x8mm TP



6

A 1 で組んだもの。
Assembled at step 1
Montiert in Schritt 1
Assemblé à l'étape 1
Instalado en el paso 1.

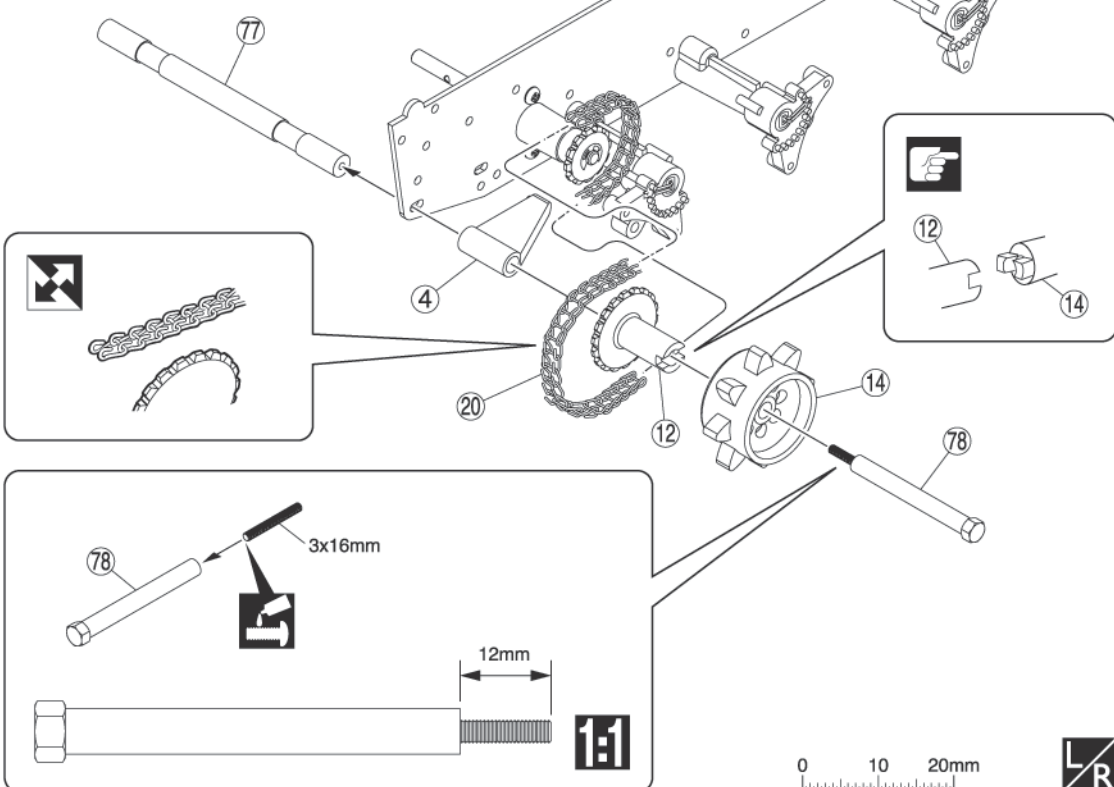
6 スプロケット / Sprocket Ritzel / Pignon de chaîne / Piñón

6

3 x 16mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x16mm
Prisionero 3x16mm



2

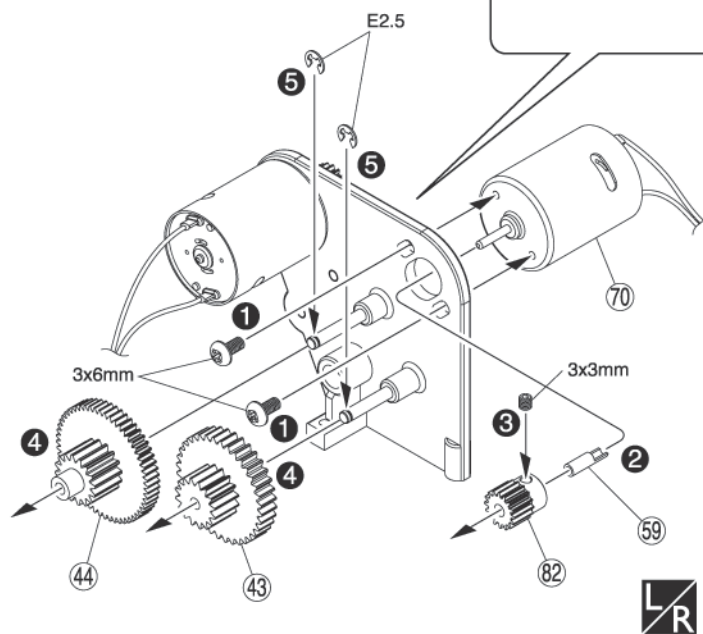
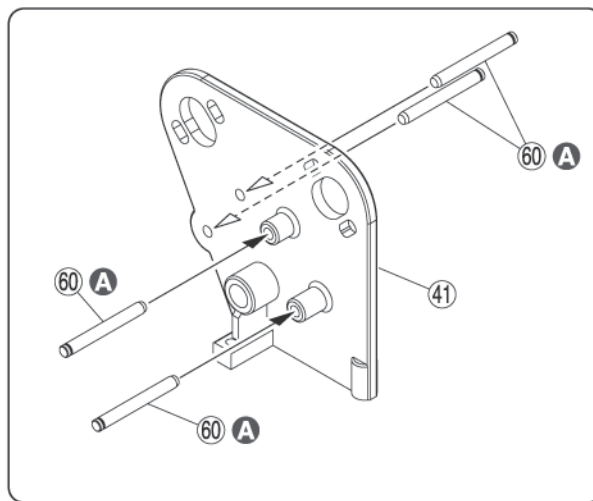


0 10 20mm

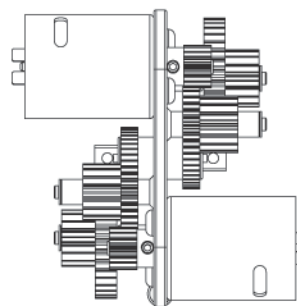
L/R

7 ギヤボックス / Gearbox / Getriebegehäuse Carter de différentiel / Caja de transmisión

①
②
③



< 完成図 >
< Completed >
< komplett >
< Vue complète >
< Terminado >



7

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

2

3 x 6mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x6mm
Tornillo 3x6mm

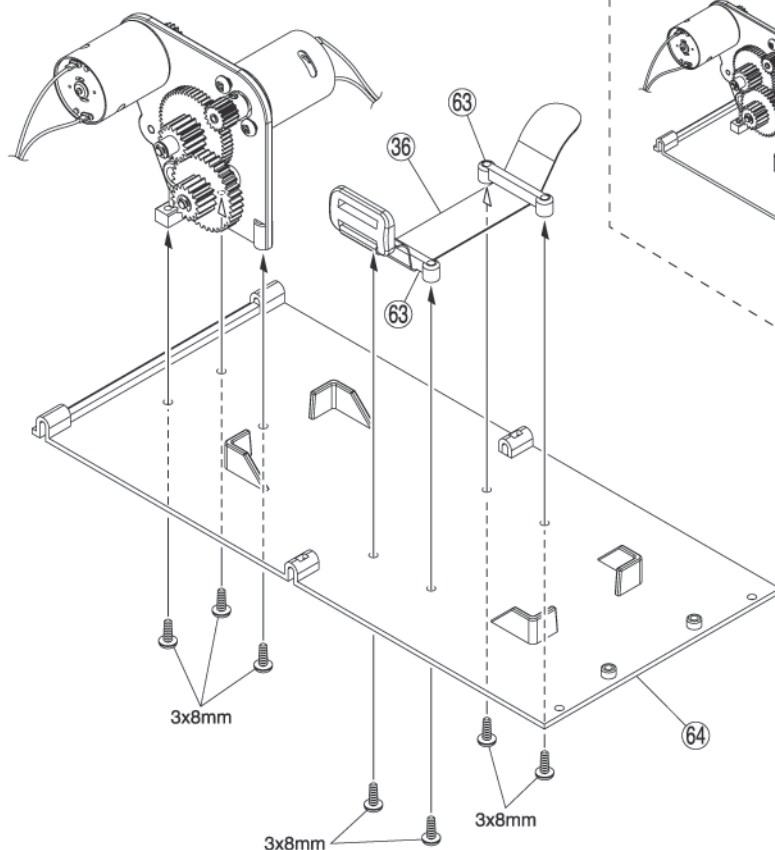
4

E2.5 エリング
E-ring
E-Ring E2.5
Clips 2.5mm
Clip E2.5

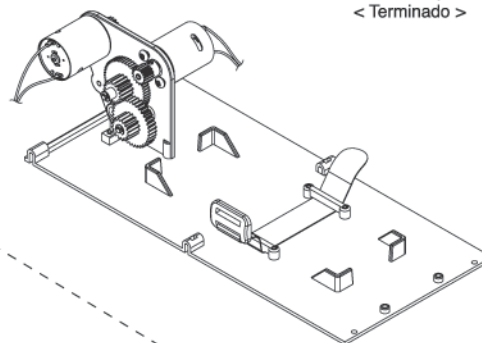
4

A 圧入する。
Press in
Hineindrücken
L'introduire dedans
Presione

8 シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis



< 完成図 >
< Completed >
< komplett >
< Vue complète >
< Terminado >



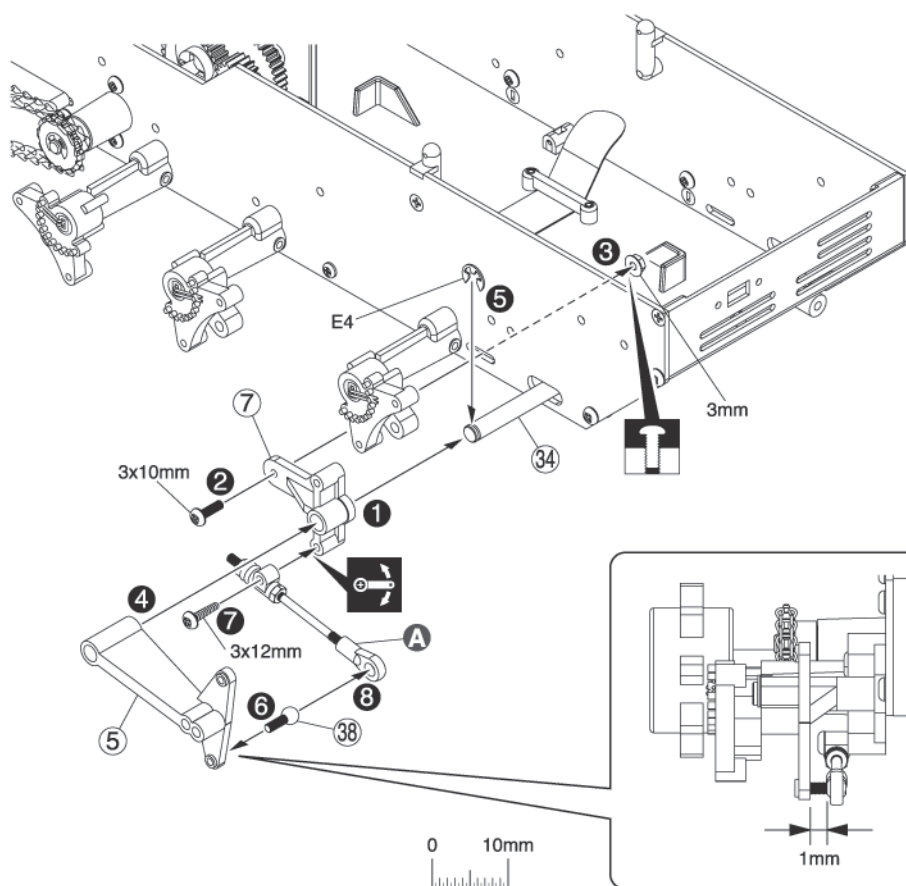
8

3 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x8mm
Tornillo 3x8mm TP

7

11 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera

① ②
③



11

E4 エリング
E-ring
E-Ring E4
Clips 4mm
Clip E4



2

3mm 座付ナット
Flanged Nut
Mutter mit Bund
Ecou épaulé
Tuerca con collarín



2

3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm



2

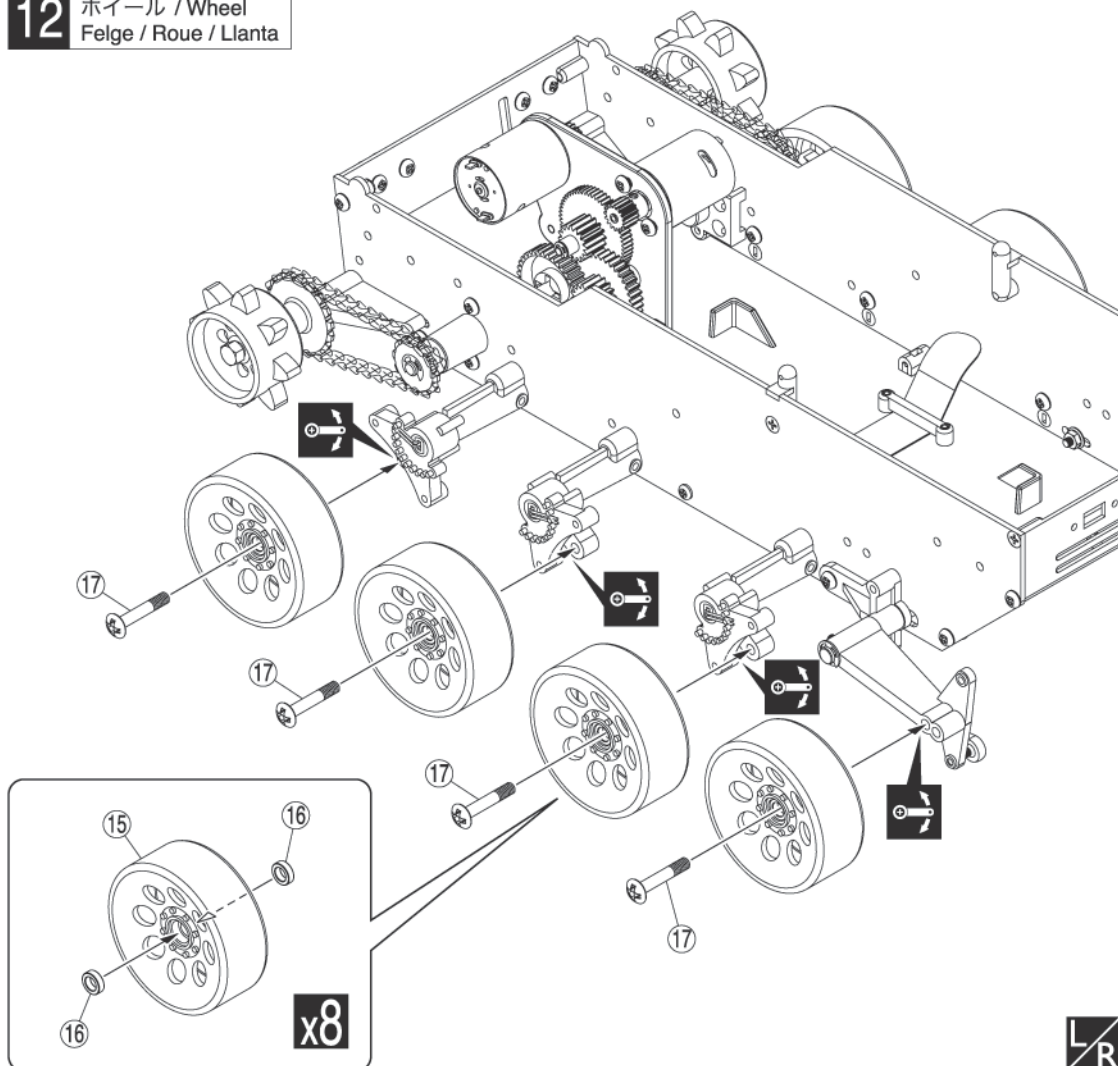
3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP



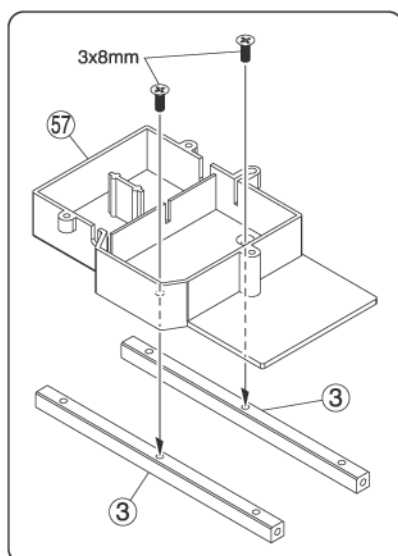
2

A 2 で組んだもの。
Assembled at step 2
Montiert in schritt 2
Assemblé à l'étape
Instalado en el paso 2.

12 ホイール / Wheel Felge / Roue / Llanta



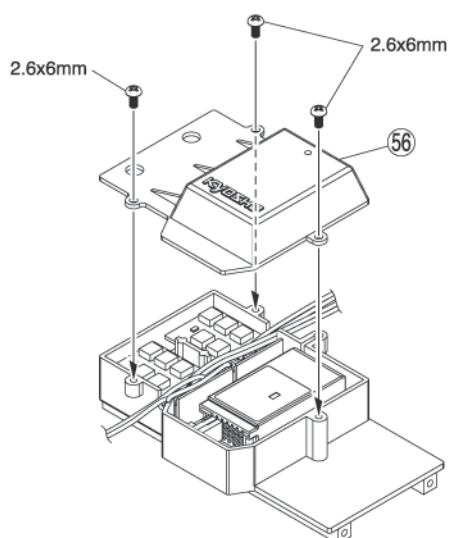
12



スピードコントローラー (ESC)
Electronic Speed Controller
Elektronischer Fahrtenregler
Variateur électronique de vitesse
Variador de velocidad

受信機
Receiver
Empfänger
Récepteur
Receptor

両面テープ
Double-sided Tape
Doppelseitiges Klebeband
Adhésif double face
Cinta de doble cara



3 x 8mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x8mm
Tornillo 3x8mm F/H



2

2.6 x 6mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 2.6x6mm
Tornillo 2.6x6mm



3

3 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x8mm
Tornillo 3x8mm TP



5

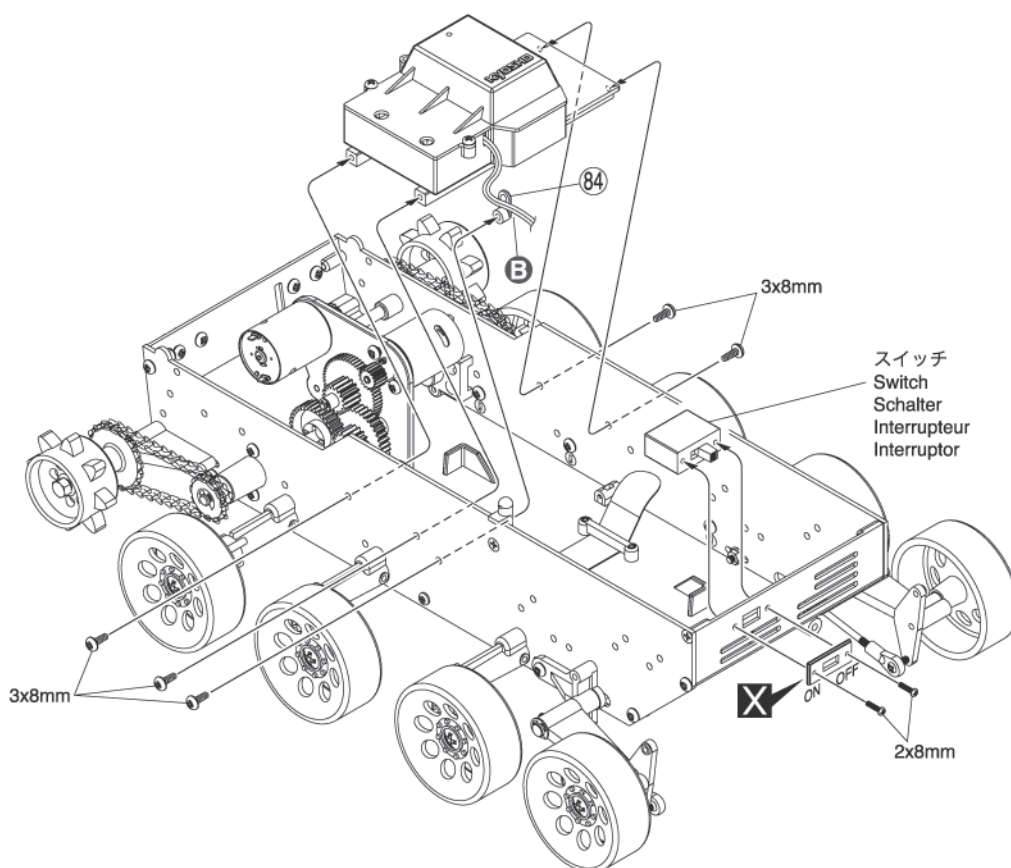
2 x 8mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 2x8mm
Tornillo 2x8mm

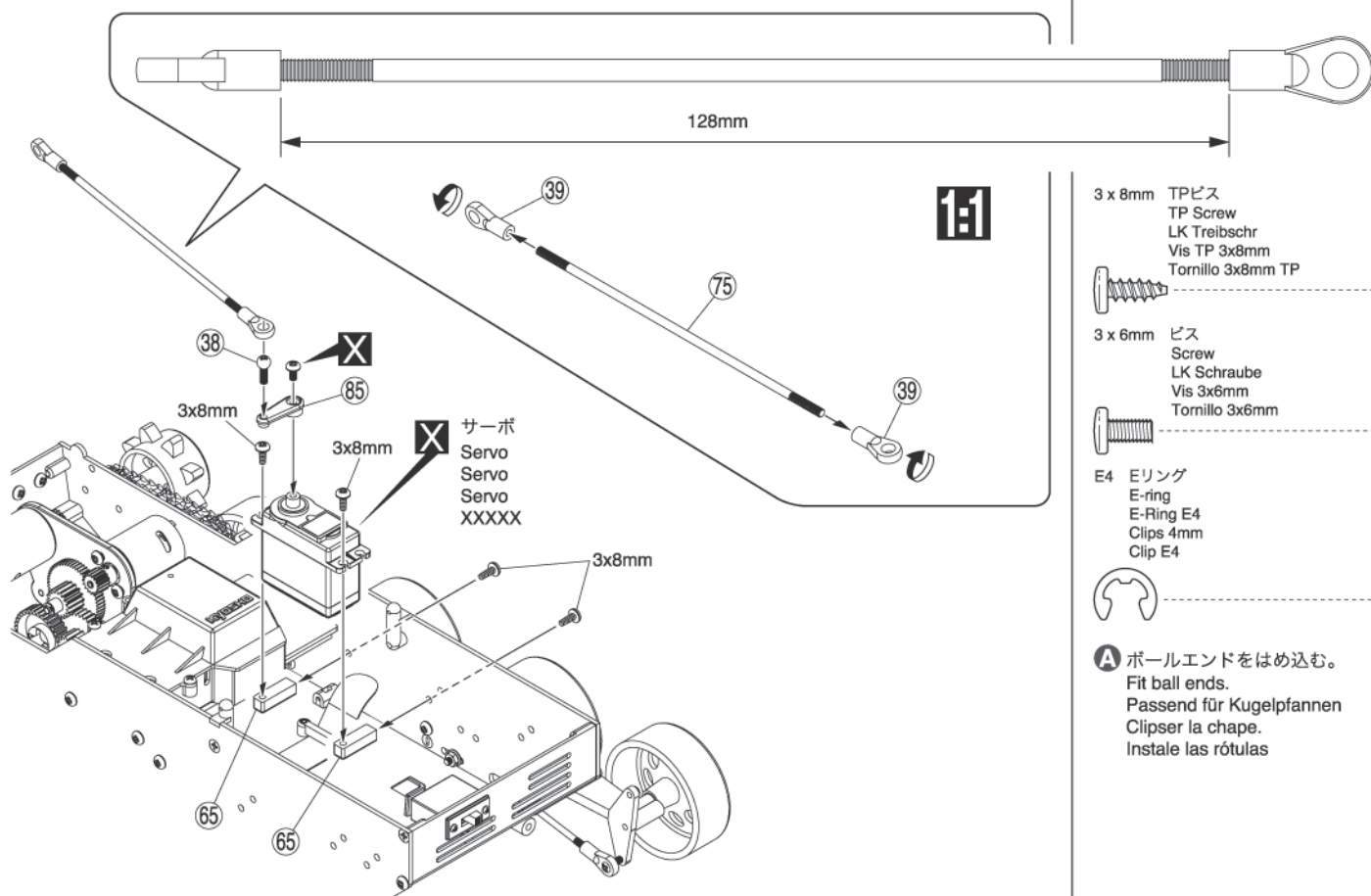


2

A プロポの説明書を参考に、コネクターを接続する。
Connect as per radio instruction manual.
Schließen Sie die Servos gemäß der Bedienungsanleitung Ihrer RC-Anlage an.
Branchez selon la notice de la radio.
Conecte siguiendo las instrucciones del manual del equipo de radio.

B 内側にコードを通す。
Pass cords through inside.
Kabel innen verlegen.
Passer les câbles par l'intérieur
Pasar los cables por el interior





3 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschraube
Vis TP 3x8mm
Tornillo 3x8mm TP

4

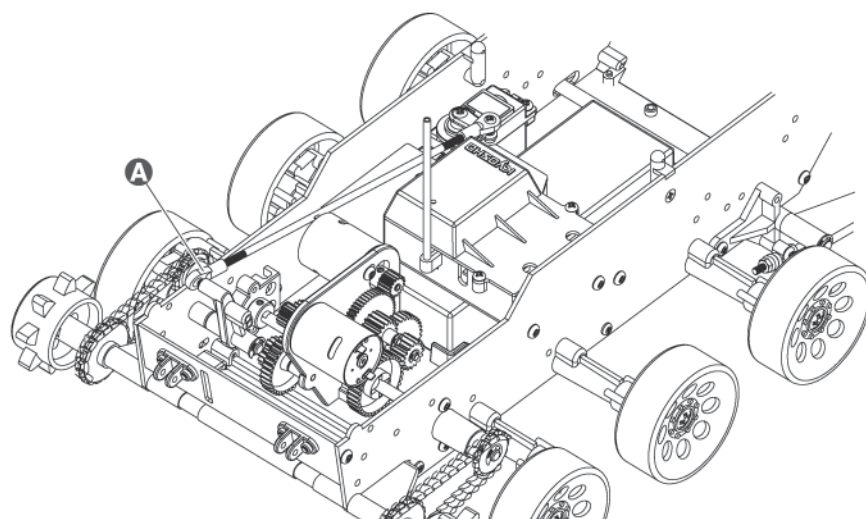
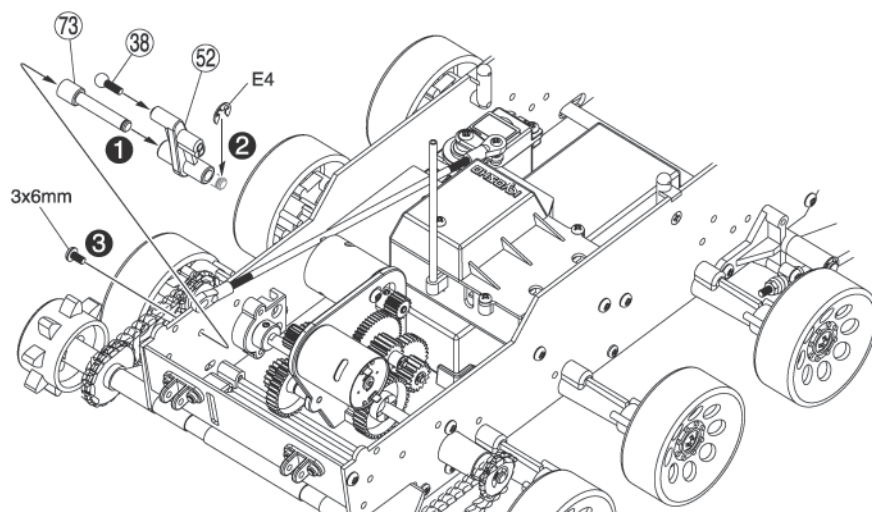
3 x 6mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x6mm
Tornillo 3x6mm

1

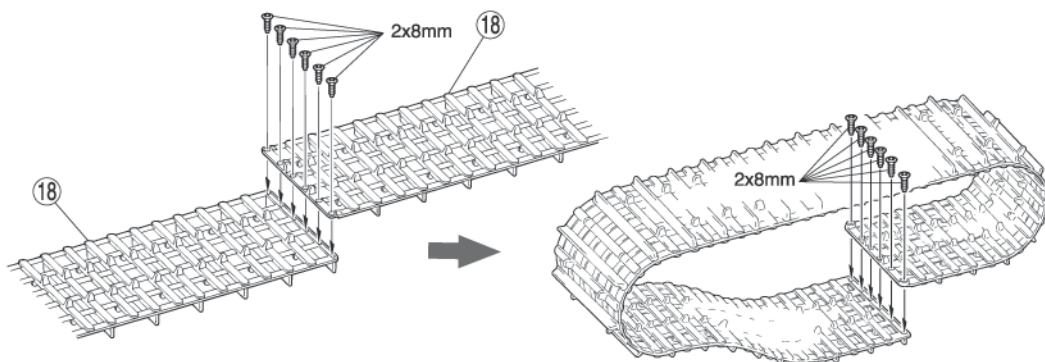
E4 エリング
E-ring
E-Ring E4
Clips 4mm
Clip E4

1

A ボールエンドをはめ込む。
Fit ball ends.
Passend für Kugelpfannen
Clipser la chape.
Instale las rótulas



15 ベルト / Belt / Zahnriemen Chaines / Correa



x2

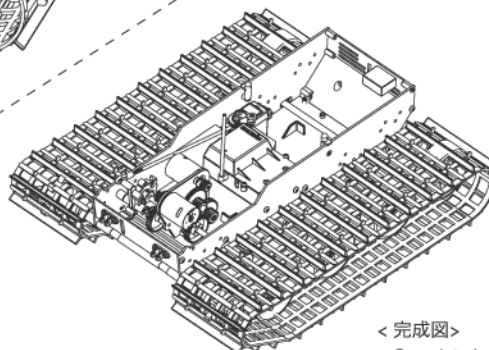
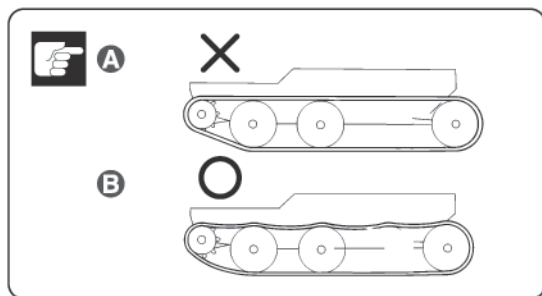
15

2 x 8mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 2x8mm
Tornillo 2x8mm TP F/H

24

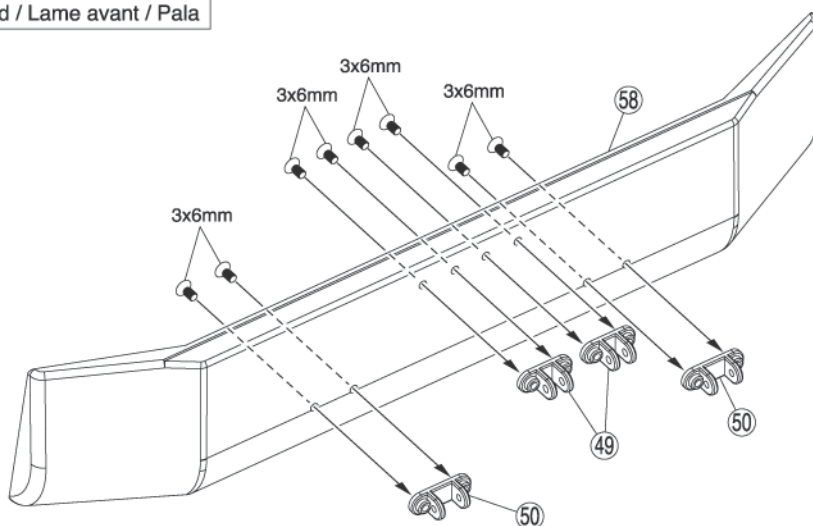
- A** 2x8mmビスでベルトの張り調整をする。
Adjust belts by 2x8 mm size screws.
Ketten mit 2x8mm Schrauben einstellen.
Ajuster la chaine avec les vis de 2x8mm.
Ajuste las cadenas con los tornillos 2x8mm
- B** 上下に大きく振れない、また、張り過ぎない程度に張る。
Cover so track belt isn't too tight and doesn't move up/down excessively.
So einstellen das Kette nicht zu straff sitzt aber nicht stark nach oben/unten bewegen lässt.
Ne pas tendre trop fort les chaines mais faire attention à ce qu'elles ne bougent pas de haut en bas de manière trop excessive.
Ajuste de manera que la cadena no esté demasiado apretada y tampoco se mueva arriba/abajo excesivamente.

L/R



< 完成図 >
< Completed >
< komplett >
< Vue complète >
< Terminado >

16 アーム / Arm Schild / Lame avant / Pala

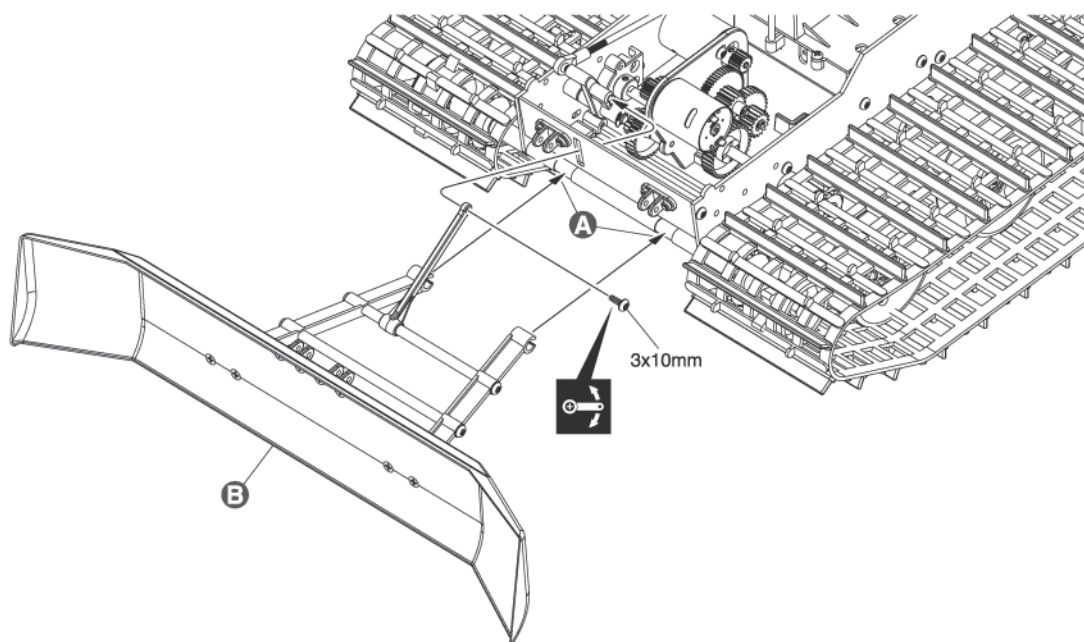
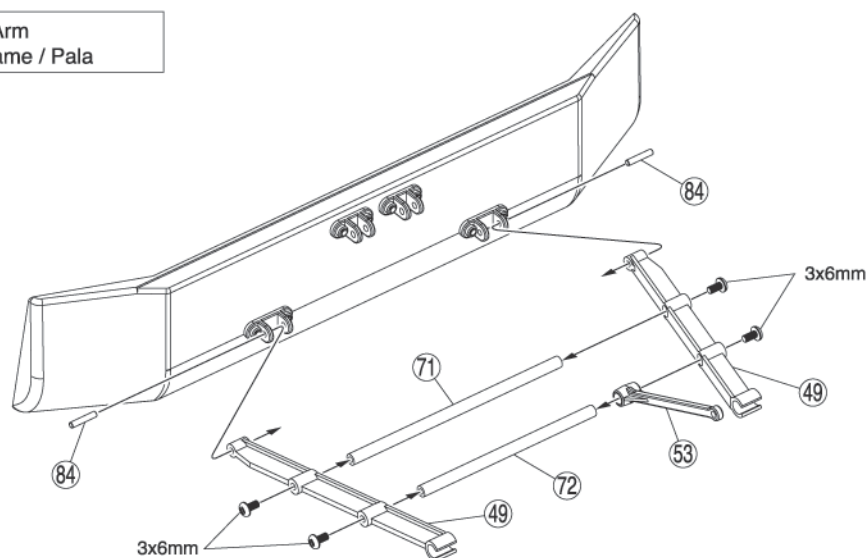


16

3 x 6mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x6mm
Tornillo 3x6mm F/H

8

17 アーム / Arm Schild / Lame / Pala



17

3 x 6mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x6mm
Tornillo 3x6mm



4

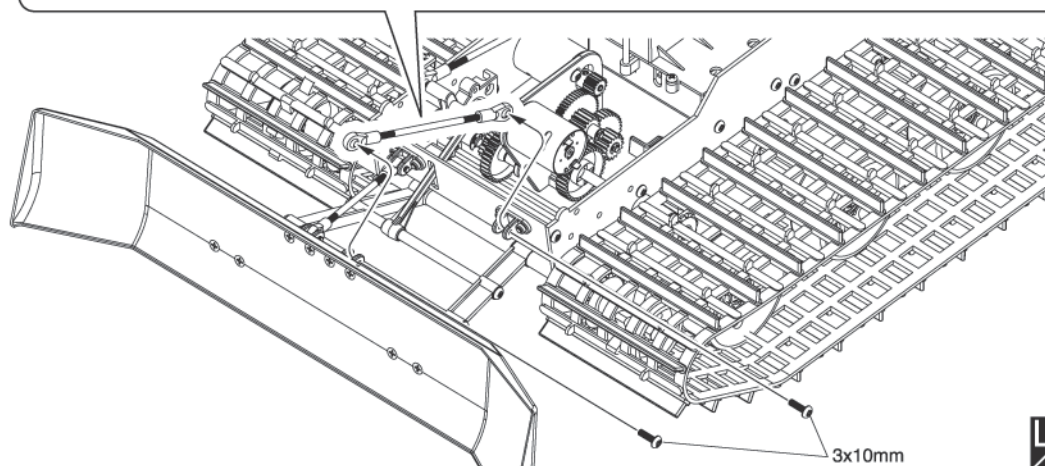
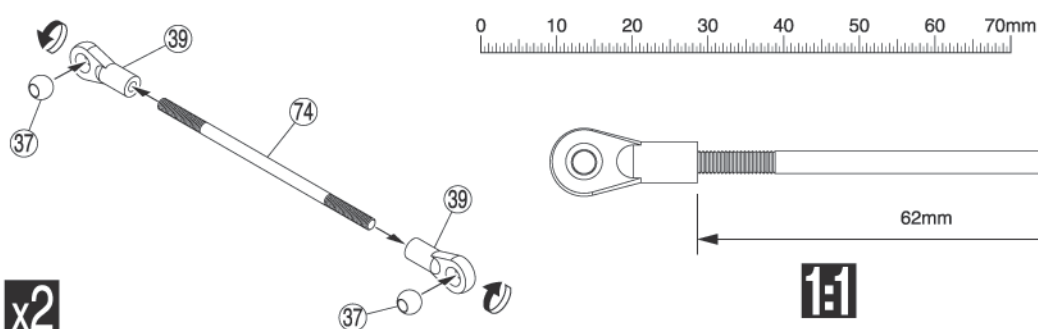
3 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x10mm
Tornillo 3x10mm



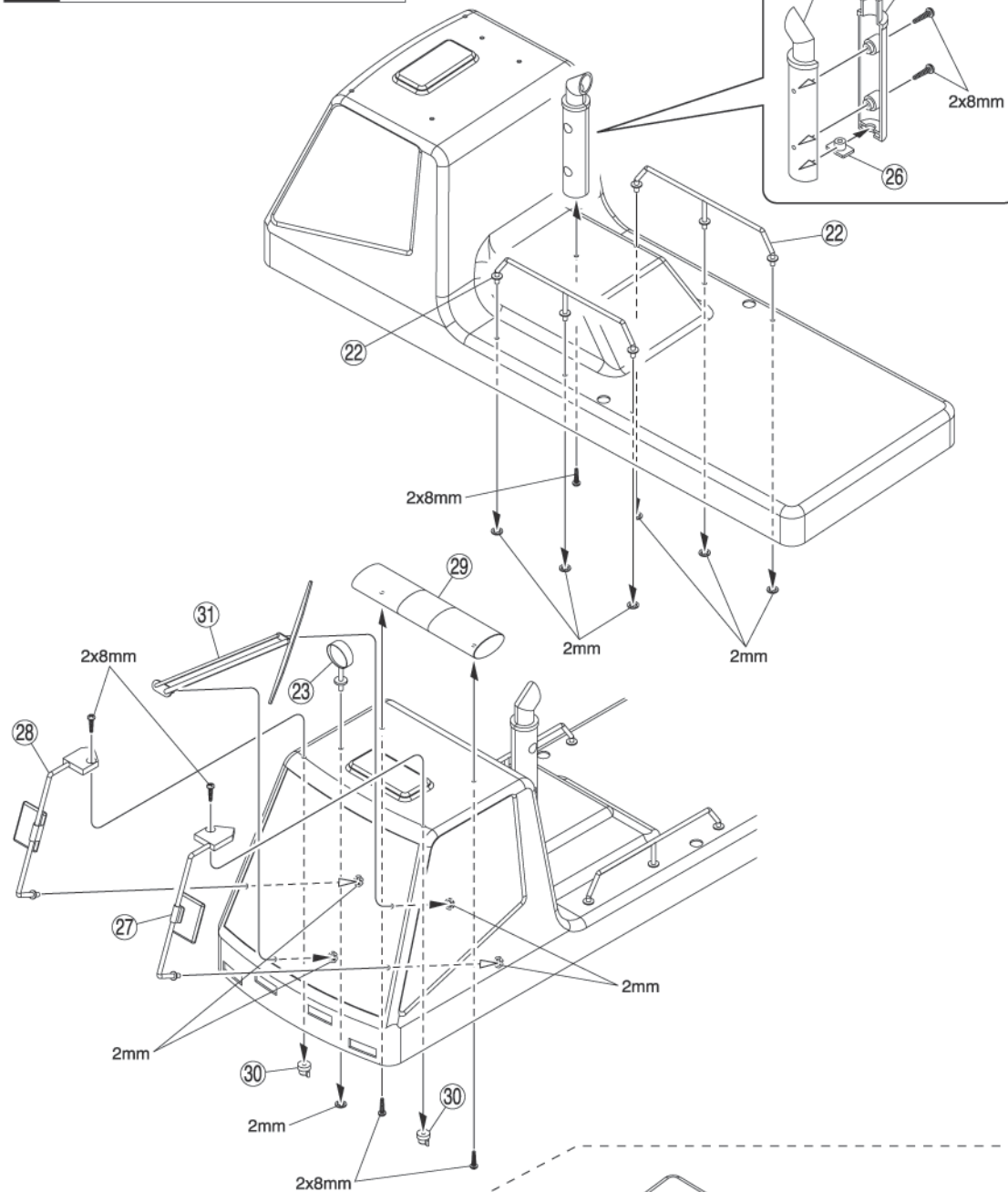
5

A はめ込む。
Insert
Verbinden
Clipser
Insertar

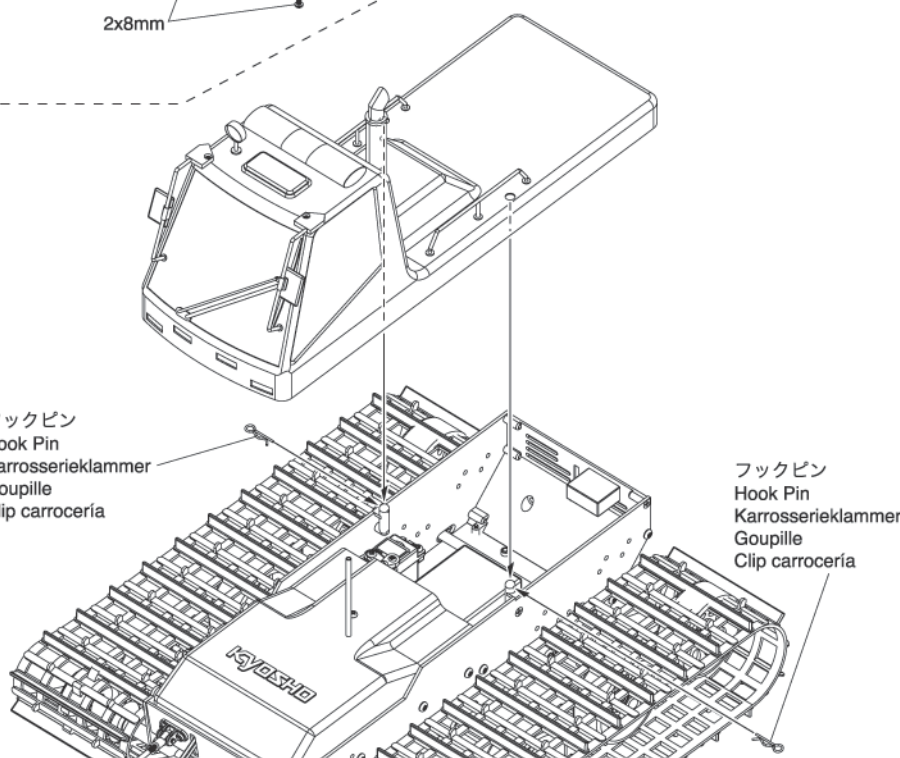
B 本製品は、前部アームを取外した状態でパッケージングされております。
ご使用になる時には、P7を参考にアームを取付けてください。
This model is packaged with the arm not attached. To use, refer to P7 and attach the arm.
Das Modell wird ohne montiertem Schild geliefert. Zur Verwendung schauen sie auf Seite 7 und montieren Sie das Schild.
Ce modèle est livré avec la lame non fixée. Se référer à la page 7 et fixer la lame.
Este modelo no tiene la pala instalada. Para realizar la instalación consulte la página 7.



21 ボディ / Body Shell Karrosserie / Carrosserie / Carrocería



フックピン
Hook Pin
Karrosserieklammer
Goupille
Clip carrocería



フックピン
Hook Pin
Karrosserieklammer
Goupille
Clip carrocería

21

2 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 2x8mm
Tornillo 2x8mm TP



7

2mm 止め輪
Stopper Ring
Stopping
Bague de fixation
Arandela de fijación



11

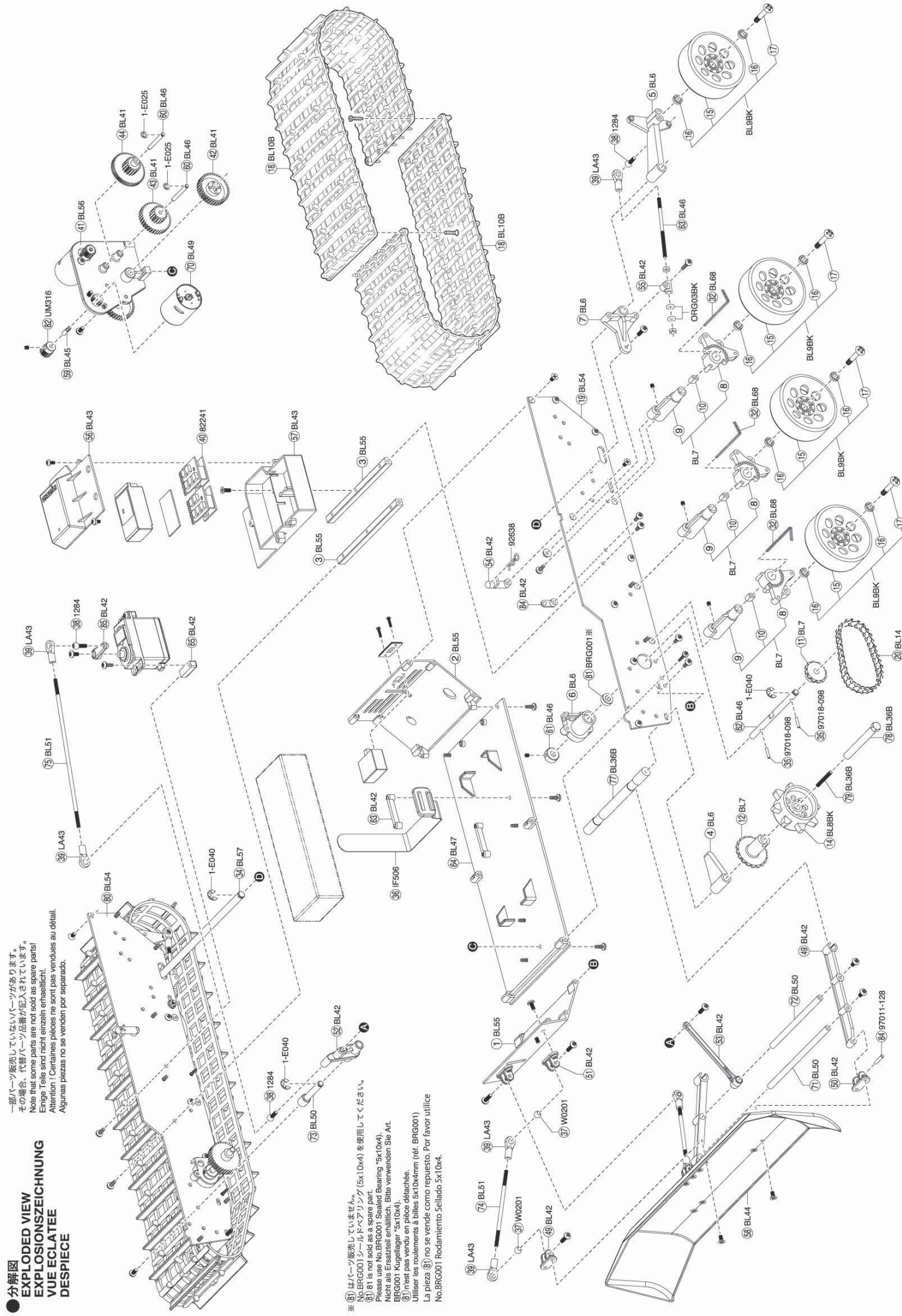
フックピン
Hook Pin
Karrosserieklammer
Goupille
Clip carrocería



2

● 分解図
EXPLODED VIEW
EXPLOSIONSZEICHNUNG
VUE ECLATEE
DESPIECE

一部パーツ販売していません。
その場合、代替パーツ品番が記入されています。
Note that some parts are not sold as spare parts.
Enfin! Certaines pièces ne sont pas vendues au détail.
Algunas piezas no se venden por separado.



※ ⑧はパーツ販売していません。
No.BRG001 シールドベアリング (5x10x4) を使用してください。
⑧ is not sold as a spare part.
Nicht als Ersatzteil erhältlich.
BRG001 Kupplung "5x10x4".
⑧) n'est pas vendu en pièce détachée.
Utiliser les roulements à billes 5x10x4mm (réf. BRG001)
La pieza ⑧) no se vende como repuesto. Por favor utilice
No.BRG001 Rodamiento Sellado 5x10x4.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キー No. と入数) Quantity	★定価 (税込)
BL6	プラスチックパーツ A Plastic Parts A	④ ⑤ ⑥ ⑦ x 1	315
BL7	プラスチックパーツ B Plastic Parts B	⑧ ⑨ ⑩ x 3 ⑪ ⑫ x 1	315
BL8BK	スプロケット(ブラック/ブリザード) Sprocket (Black/BLIZZARD)	⑭ x 2	315
BL9BK	ホイール(ブラック/ブリザード/2入) Wheel (Black/BLIZZARD/2pcs)	⑮ ⑰ x 2 ⑱ x 4	420
BL10B	ベルト Caterpillar Tracks	⑲ x 2	1260
BL14	ラダーチェーン Rudder Chain	⑳ x 2	473
BL15	スプリング Spring	㉑ x 4 ㉒ x 2	368
BL21	プラパーツセット (ブリザード DF-300) Plastic Parts Set (BLIZZARD DF-300)	㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ x 1 ㉛ ㉜ x 2	525
BL36B	フロントシャフト&パイプセット(ブリザード SR) Front Shaft & Pipe Set (BLIZZARD SR)	㉞ ㉟ x 2 ㊱ x 1	1050
BL41	ギヤセット(ブリザード SR) Gear Set (BLIZZARD SR)	㊲ ㊳ ㊴ x 2	735
BL42	アームセット(ブリザード SR) Arm Set (BLIZZARD SR)	㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿ ㉑ ㉒ x 1	630
BL43	メカボックス(ブリザード SR) Radio Box (BLIZZARD SR)	㉓ ㉔ x 1	578
BL44	排雪板(ブリザード SR) Blade (BLIZZARD SR)	㉕ x 1	630
BL45	ピニオンスリーブ(ブリザード SR) Pinion Sleeve (BLIZZARD SR)	㉖ x 1	368
BL46	アイドルシャフトセット(ブリザード SR) Idoler Shaft Set (BLIZZARD SR)	㉗ ㉘ x 2 ㉙ ㉚ x 1	1050
BL47	アンダーシャーシ(ブリザード SR) Under Chassis (BLIZZARD SR)	㉛ x 1	630
BL48	メカボックスカバー(ブリザード SR) Radio Box Cover (BLIZZARD SR)	㉜ x 1	525
BL49	370 モーター(ブリザード SR) 370 Motor (BLIZZARD SR)	㉞ x 1	840
BL50	シャフトセット(ブリザード SR) Shaft Set (BLIZZARD SR)	㉟ ㊱ ㊲ x 1	893
BL51	ロッドセット(ブリザード SR) Rod Set (BLIZZARD SR)	㊳ x 2 ㊴ x 1	420
BL52	クリアボディセット(ブリザード SR) Clear Body Set (BLIZZARD SR)	ボディ, デカール, プラパーツ等 body, decals, plastic parts	3990
BL53	完成済ボディセット(ブリザード SR) Body Assembly (BLIZZARD SR)	塗装, デカール貼込み済 Painted & Decal Applied.	4200
BL54	サイドプレート(ブリザード SR) Side Plate (BLIZZARD SR)	⑲ ⑳ x 1	2100
BL55	カバー & クロスバー(ブリザード SR) Cover & Cross Bar (BLIZZARD SR)	① ② x 1 ③ x 2	683
BL56	ギヤフレーム(ブリザード SR) Gear Flame (BLIZZARD SR)	④ x 1	473
BL57	リヤシャフト(ブリザード SR) Rear Shaft (BLIZZARD SR)	㉛ x 1	525
BL68	スプリング(ブリザード SR) Spring (BLIZZARD SR)	㉑ x 8	683

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キー No. と入数) Quantity	★定価 (税込)
BRG001	シールドベアリング(5x10x4mm) Shield Bearing (5x10x4mm)	x 4	1050
IF506	バッテリーストラップセット(VE) Battery Strap Set (VE)	㉓ x 1	1680
LA43	5.8mm ボールエンド 5.8mm Ball End	㉔ x 4	315
ORG03 BK	O リング(P3/ ブラック) O-ring (P3/Black)	x 10	210
UM316	スチールピニオンギヤ(16T)48 ピッチ Steel Pinion Gear (16T) 48 Pitch	㉕ x 1	420
W0201	5.8φ スチールボール(10pcs) 5.8φ Steel Ball (10pcs)	㉖ x 10	735
1284	ピロボール(5.8φ/8pcs) Pillow Ball (5.8/8pcs)	㉗ x 8	210
82241	KA-17W ESC ユニット KA-17W E.S.C Unit	㉘ x 1	8400
92638	スナップピン(10pcs) Snap Pin (10pcs)	x 10	210
97011 -128	ピン(2.5x12.8mm/6pcs) Pin (2.5x12.8mm/6pcs)	㉙ x 6	368
97018 -098	ピン(2x9.8mm/5pcs) Pin (2x9.8mm/5pcs)	㉚ x 5	210

※一部パーツ販売していないパーツがあります。
 その場合、代替パーツ品番が記入されています。
 Note that some parts are not sold as spare parts!
 Einige Teile sind nicht einzeln erhaeltlich!
 Attention ! Certaines pièces ne sont pas vendues au détail.
 Algunas piezas no se venden por separado.

ビス・ナット・リング・ワッシャー (1) Screw, Nut, Ring, Washer (1)

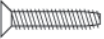
★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

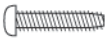
品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税込)
 Cリング C-Ring			
1-C11	Cリング(C11/10入) C-Ring(C11/10pcs)	10pcs	210
 Eリング E-Ring			
1-E015	Eリング(E1.5/10入) E-Ring(E1.5/10pcs)	10pcs	158
1-E020	Eリング(E2.0/10入) E-Ring(E2.0/10pcs)	10pcs	158
1-E025	Eリング(E2.5/10入) E-Ring(E2.5/10pcs)	10pcs	158
1-E030	Eリング(E3.0/10入) E-Ring(E3.0/10pcs)	10pcs	158
1-E040	Eリング(E4.0/10入) E-Ring(E4.0/10pcs)	10pcs	158
1-E050	Eリング(E5.0/10入) E-Ring(E5.0/10pcs)	10pcs	158
1-E060	Eリング(E6.0/10入) E-Ring(E6.0/10pcs)	10pcs	158
1-E070	Eリング(E7.0/6入) E-Ring(E7.0/6pcs)	6pcs	158
1-E100	Eリング(E10.0/6入) E-Ring(E10.0/6pcs)	6pcs	158
 ナット Nut			
1-N2016	ナット(M2x1.6/10入) Nut(M2x1.6/10pcs)	10pcs	210
1-N2620	ナット(M2.6x2.0/10入) Nut(M2.6x2.0/10pcs)	10pcs	210
1-N3024	ナット(M3x2.4/10入) Nut(M3x2.4/10pcs)	10pcs	210
1-N4032	ナット(M4x3.2/10入) Nut(M4x3.2/10pcs)	10pcs	210
 ナイロンナット Nylon Nut			
1-N2630N	ナット(M2.6x3.0) ナイロン (5入) Nut(M2.6x3.0) Nylon (5pcs)	5pcs	210
1-N3033N	ナット(M3x3.3) ナイロン (5入) Nut(M3x3.3) Nylon (5pcs)	5pcs	210
1-N3043N	ナット(M3x4.3) ナイロン (5入) Nut(M3x4.3) Nylon (5pcs)	5pcs	210
1-N4055N	ナット(M4x5.5) ナイロン (5入) Nut(M4x5.5) Nylon (5pcs)	5pcs	210
 アルミナイロンナット Aluminium Nylon Nut			
1-N3033NA-B	ナット(M3x3.3) ナイロン (アルミ/ブルー/5入) Nut(M3x3.3) Nylon (Aluminium/Blue/5pcs)	5pcs	315
1-N3033NA-R	ナット(M3x3.3) ナイロン (アルミ/レッド/5入) Nut(M3x3.3) Nylon (Aluminium/Red/5pcs)	5pcs	315
1-N3033NA-S	ナット(M3x3.3) ナイロン (アルミ/シルバー/5入) Nut(M3x3.3) Nylon (Aluminium/Silver/5pcs)	5pcs	315
1-N3043NA-B	ナット(M3x4.3) ナイロン (アルミ/ブルー/5入) Nut(M3x4.3) Nylon (Aluminium/Blue/5pcs)	5pcs	315
1-N3043NA-R	ナット(M3x4.3) ナイロン (アルミ/レッド/5入) Nut(M3x4.3) Nylon (Aluminium/Red/5pcs)	5pcs	315
1-N3043NA-S	ナット(M3x4.3) ナイロン (アルミ/シルバー/5入) Nut(M3x4.3) Nylon (Aluminium/Silver/5pcs)	5pcs	315
 フランジナット Flanged Nut			
1-N3037F	ナット(M3x3.7) フランジ (10入) Nut(M3x3.7) Flanged (10pcs)	10pcs	210
1-N4045F	ナット(M4x4.5) フランジ (10入) Nut(M4x4.5) Flanged (10pcs)	10pcs	210
1-N4045F-B	ナット(M4x4.5) フランジ (スチール/ブルー/8入) Nut(M4x4.5) Flanged (Steel/Blue/8pcs)	8pcs	315
1-N4045F-R	ナット(M4x4.5) フランジ (スチール/レッド/8入) Nut(M4x4.5) Flanged (Steel/Red/8pcs)	8pcs	315
 フランジナイロンナット Flanged Nylon Nut			
1-N4056FN	ナット(M4x5.6) フランジ ナイロン(5入) Nut(M4x5.6) Flanged Nylon (5pcs)	5pcs	210
1-N4056FN-B	ナット(M4x5.6) フランジ ナイロン(スチール/ブルー/8入) Nut(M4x5.6) Flanged Nylon (Steel/Blue/8pcs)	8pcs	420
1-N4056FN-R	ナット(M4x5.6) フランジ ナイロン(スチール/レッド/8入) Nut(M4x5.6) Flanged Nylon (Steel/Red/8pcs)	8pcs	420

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税込)
 アルミフランジナイロンナット Aluminium Flanged Nylon Nut			
1-N4045FNA-B	ナット(M4x4.5) フランジ ナイロン(アルミ/ブルー/4入) Nut(M4x4.5) Flanged Nylon (Alumi/Blue/4pcs)	4pcs	315
1-N4045FNA-G	ナット(M4x4.5) フランジ ナイロン(アルミ/ゴールド/4入) Nut(M4x4.5) Flanged Nylon (Alumi/Gold/4pcs)	4pcs	315
1-N4045FNA-R	ナット(M4x4.5) フランジ ナイロン(アルミ/レッド/4入) Nut(M4x4.5) Flanged Nylon (Alumi/Red/4pcs)	4pcs	315
1-N4045FNA-S	ナット(M4x4.5) フランジ ナイロン(アルミ/シルバー/4入) Nut(M4x4.5) Flanged Nylon (Alumi/Silver/4pcs)	4pcs	315
 バインドビス Bind Screw			
1-S02604	バインドビス(M2.6x4/10入) Bind Screw(M2.6x4/10pcs)	10pcs	210
1-S02606	バインドビス(M2.6x6/10入) Bind Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs	210
1-S02608	バインドビス(M2.6x8/10入) Bind Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	210
1-S02612	バインドビス(M2.6x12/10入) Bind Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	210
1-S03006	バインドビス(M3x6/10入) Bind Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	210
1-S03008	バインドビス(M3x8/10入) Bind Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	210
1-S03010	バインドビス(M3x10/10入) Bind Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	210
1-S03012	バインドビス(M3x12/10入) Bind Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	210
1-S06016	バインドビス(M3x16/10入) Bind Screw(M3x16/10pcs)	10pcs	210
1-S03018	バインドビス(M3x18/10入) Bind Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	210
1-S03025	バインドビス(M3x25/10入) Bind Screw(M3x25/10pcs)	10pcs	210
1-S03030	バインドビス(M3x30/10入) Bind Screw(M3x30/10pcs)	10pcs	210
1-S04006	バインドビス(M4x6/10入) Bind Screw(M4x6/10pcs)	10pcs	210
1-S04010	バインドビス(M4x10/10入) Bind Screw(M4x10/10pcs)	10pcs	210
1-S04015	バインドビス(M4x15/10入) Bind Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	210
1-S04020	バインドビス(M4x20/10入) Bind Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	210
 バインドタッピングビス Bind Self-Tapping Screw			
1-S02606TP	TPバインドビス(M2.6x6/10入) TP Bind Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs	210
1-S02608TP	TPバインドビス(M2.6x8/10入) TP Bind Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	210
1-S02612TP	TPバインドビス(M2.6x12/10入) TP Bind Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	210
1-S03008TP	TPバインドビス(M3x8/10入) TP Bind Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	210
1-S03010TP	TPバインドビス(M3x10/10入) TP Bind Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	210
1-S03012TP	TPバインドビス(M3x12/10入) TP Bind Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	210
1-S03015TP	TPバインドビス(M3x15/10入) TP Bind Screw(M3x15/10pcs)	10pcs	210
1-S03018TP	TPバインドビス(M3x18/10入) TP Bind Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	210
1-S03020TP	TPバインドビス(M3x20/10入) TP Bind Screw(M3x20/10pcs)	10pcs	210
1-S04010TP	TPバインドビス(M4x10/10入) TP Bind Screw(M4x10/10pcs)	10pcs	210
1-S04015TP	TPバインドビス(M4x15/10入) TP Bind Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	210
1-S04020TP	TPバインドビス(M4x20/10入) TP Bind Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	210
 チタンバインドビス Titanium Bind Screw			
1-S03008T	バインドビス(M3x8) (チタン/10入) Bind Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs	420
1-S03010T	バインドビス(M3x10) (チタン/10入) Bind Screw(Titanium/M3x10/10pcs)	10pcs	420
1-S03012T	バインドビス(M3x12) (チタン/10入) Bind Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs	420
1-S03015T	バインドビス(M3x15) (チタン/8入) Bind Screw(Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	420

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税込)
 ボタンヘックスビス Button Hex Screw			
1-S12605H	ボタンビス(M2.6x5) (ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M2.6x5/10pcs)	10pcs	420
1-S13006H	ボタンビス(M3x6) (ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x6/10pcs)	10pcs	315
1-S13008H	ボタンビス(M3x8) (ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x8/10pcs)	10pcs	315
1-S13010H	ボタンビス(M3x10) (ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x10/10pcs)	10pcs	315
1-S13012H	ボタンビス(M3x12) (ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x12/10pcs)	10pcs	315
1-S13015H	ボタンビス(M3x15) (ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x15/10pcs)	10pcs	315
1-S13018H	ボタンビス(M3x18) (ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M3x18/10pcs)	10pcs	315
1-S13025H	ボタンビス(M3x25) (ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M3x25/5pcs)	5pcs	315
1-S14008H	ボタンビス(M4x8) (ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M4x8/10pcs)	10pcs	315
1-S14010H	ボタンビス(M4x10) (ヘックス/10入) Button Screw(Hex/M4x10/10pcs)	10pcs	315
1-S14015H	ボタンビス(M4x15) (ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x15/5pcs)	5pcs	315
1-S14018H	ボタンビス(M4x18) (ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x18/5pcs)	5pcs	315
1-S14020H	ボタンビス(M4x20) (ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x20/5pcs)	5pcs	315
1-S14022H	ボタンビス(M4x22) (ヘックス/5入) Button Screw(Hex/M4x22/5pcs)	5pcs	315
 チタンボタンヘックスビス Titanium Button Hex Screw			
1-S13006HT	ボタンビス(M3x6) (ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x6/8pcs)	8pcs	525
1-S13008HT	ボタンビス(M3x8) (ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x8/8pcs)	8pcs	525
1-S13010HT	ボタンビス(M3x10) (ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x10/8pcs)	8pcs	525
1-S13012HT	ボタンビス(M3x12) (ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x12/8pcs)	8pcs	525
1-S13015HT	ボタンビス(M3x15) (ヘックス/チタン/8入) Button Screw(Hex/Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	525
1-S14008HT	ボタンビス(M4x8) (ヘックス/チタン/5入) Button Screw(Hex/Titanium/M4x8/5pcs)	5pcs	735
 キャップビス Cap Screw			
1-S22610	キャップビス(M2.6x10/5入) Cap Screw(M2.6x10/5pcs)	5pcs	210
1-S22612	キャップビス(M2.6x12/5入) Cap Screw(M2.6x12/5pcs)	5pcs	210
1-S23008	キャップビス(M3x8/5入) Cap Screw(M3x8/5pcs)	5pcs	210
1-S23010	キャップビス(M3x10/5入) Cap Screw(M3x10/5pcs)	5pcs	210
1-S23012	キャップビス(M3x12/5入) Cap Screw(M3x12/5pcs)	5pcs	210
1-S23015	キャップビス(M3x15/5入) Cap Screw(M3x15/5pcs)	5pcs	210
1-S23018	キャップビス(M3x18/5入) Cap Screw(M3x18/5pcs)	5pcs	210
1-S23020	キャップビス(M3x20/5入) Cap Screw(M3x20/5pcs)	5pcs	210
1-S23022	キャップビス(M3x22/5入) Cap Screw(M3x22/5pcs)	5pcs	210
1-S23025	キャップビス(M3x25/5入) Cap Screw(M3x25/5pcs)	5pcs	210
1-S23030	キャップビス(M3x30/5入) Cap Screw(M3x30/5pcs)	5pcs	210
1-S24010	キャップビス(M4x10/5入) Cap Screw(M4x10/5pcs)	5pcs	210
 フランジ付キャップビス Flanged Cap Screw			
1-S23006F	キャップビス(M3x6/フランジ付/5入) Cap Screw(M3x6/Flanged/5pcs)	5pcs	420
1-S23008F	キャップビス(M3x8/フランジ付/5入) Cap Screw(M3x8/Flanged/5pcs)	5pcs	420
1-S24008F	キャップビス(M4x8/フランジ付/5入) Cap Screw(M4x8/Flanged/5pcs)	5pcs	420
1-S24010F	キャップビス(M4x10/フランジ付/5入) Cap Screw(M4x10/Flanged/5pcs)	5pcs	420

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税込)
 サラビス Flat Head Screw			
1-S32608	サラビス(M2.6x8/10入) Flat Head Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	210
1-S32612	サラビス(M2.6x12/10入) Flat Head Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	210
1-S33006	サラビス(M3x6/10入) Flat Head Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	210
1-S33008	サラビス(M3x8/10入) Flat Head Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	210
1-S33010	サラビス(M3x10/10入) Flat Head Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	210
1-S33012	サラビス(M3x12/10入) Flat Head Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	210
1-S33014	サラビス(M3x14/10入) Flat Head Screw(M3x14/10pcs)	10pcs	210
1-S33016	サラビス(M3x16/10入) Flat Head Screw(M3x16/10pcs)	10pcs	210
1-S33018	サラビス(M3x18/10入) Flat Head Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	210
1-S33030	サラビス(M3x30/10入) Flat Head Screw(M3x30/10pcs)	10pcs	210
1-S34006	サラビス(M4x6/10入) Flat Head Screw(M4x6/10pcs)	10pcs	210
1-S34010	サラビス(M4x10/10入) Flat Head Screw(M4x10/10pcs)	10pcs	210
1-S34012	サラビス(M4x12/10入) Flat Head Screw(M4x12/10pcs)	10pcs	210
1-S34015	サラビス(M4x15/10入) Flat Head Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	210
1-S34018	サラビス(M4x18/10入) Flat Head Screw(M4x18/10pcs)	10pcs	210
1-S34020	サラビス(M4x20/10入) Flat Head Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	210
 サラヘックスビス Flat Head Hex Screw			
1-S33005H	サラビス(M3x5)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x5/10pcs)	10pcs	315
1-S33006H	サラビス(M3x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x6/10pcs)	10pcs	315
1-S33008H	サラビス(M3x8)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x8/10pcs)	10pcs	315
1-S33010H	サラビス(M3x10)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x10/10pcs)	10pcs	315
1-S33015H	サラビス(M3x15)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x15/10pcs)	10pcs	315
1-S33018H	サラビス(M3x18)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M3x18/10pcs)	10pcs	315
1-S34006H	サラビス(M4x6)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x6/10pcs)	10pcs	420
1-S34010H	サラビス(M4x10)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x10/10pcs)	10pcs	420
1-S34012H	サラビス(M4x12)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x12/10pcs)	10pcs	420
1-S34015H	サラビス(M4x15)(ヘックス/10入) Flat Head Screw(Hex/M4x15/10pcs)	10pcs	420
1-S34018H	サラビス(M4x18)(ヘックス/6入) Flat Head Screw(Hex/M4x18/6pcs)	6pcs	420
1-S34020H	サラビス(M4x20)(ヘックス/5入) Flat Head Screw(Hex/M4x20/5pcs)	5pcs	420
1-S34025H	サラビス(M4x25)(ヘックス/5入) Flat Head Screw(Hex/M4x25/5pcs)	5pcs	420
 サラタッピングビス Flat Head Self-Tapping Screw			
1-S32608TP	TPサラビス(M2.6x6/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x6/10pcs)	10pcs	210
1-S32608TP	TPサラビス(M2.6x8/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x8/10pcs)	10pcs	210
1-S32612TP	TPサラビス(M2.6x12/10入) TP Flat Head Screw(M2.6x12/10pcs)	10pcs	210
1-S33006TP	TPサラビス(M3x6/10入) TP Flat Head Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	210
1-S33008TP	TPサラビス(M3x8/10入) TP Flat Head Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	210
1-S33010TP	TPサラビス(M3x10/10入) TP Flat Head Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	210
1-S33012TP	TPサラビス(M3x12/10入) TP Flat Head Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	210
1-S33015TP	TPサラビス(M3x15/10入) TP Flat Head Screw(M3x15/10pcs)	10pcs	210
1-S33018TP	TPサラビス(M3x18/10入) TP Flat Head Screw(M3x18/10pcs)	10pcs	210

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税込)
1-S34015TP	TPサラビス(M4x15/10入) TP Flat Head Screw(M4x15/10pcs)	10pcs	210
1-S34020TP	TPサラビス(M4x20/10入) TP Flat Head Screw(M4x20/10pcs)	10pcs	210
1-S34025TP	TPサラビス(M4x25/10入) TP Flat Head Screw(M4x25/10pcs)	10pcs	210
 チタンサラビス Titanium Flat Head Screw			
1-S33008T	サラビス(M3x8)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs	420
1-S33010T	サラビス(M3x10)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x10/10pcs)	10pcs	420
1-S33012T	サラビス(M3x12)(チタン/10入) Flat Head Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs	420
1-S33015T	サラビス(M3x15)(チタン/8入) Flat Head Screw(Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	420
1-S34006T	サラビス(M4x6)(チタン/8入) Flat Head Screw(Titanium/M4x6/8pcs)	8pcs	630
1-S34010T	サラビス(M4x10)(チタン/6入) Flat Head Screw(Titanium/M4x10/6pcs)	6pcs	630
1-S34015T	サラビス(M4x15)(チタン/5入) Flat Head Screw(Titanium/M4x15/5pcs)	5pcs	630
1-S34020T	サラビス(M4x20)(チタン/4入) Flat Head Screw(Titanium/M4x20/4pcs)	4pcs	630
 チタンサラヘックスビス Titanium Flat Head Hex Screw			
1-S33006HT	サラビス(M3x6)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x6/8pcs)	8pcs	525
1-S33008HT	サラビス(M3x8)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x8/8pcs)	8pcs	525
1-S33010HT	サラビス(M3x10)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x10/8pcs)	8pcs	525
1-S33012HT	サラビス(M3x12)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x12/8pcs)	8pcs	525
1-S33015HT	サラビス(M3x15)(ヘックス/チタン/8入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	525
1-S33018HT	サラビス(M3x18)(ヘックス/チタン/6入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M3x18/6pcs)	6pcs	683
1-S34010HT	サラビス(M4x10)(ヘックス/チタン/5入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x10/5pcs)	5pcs	683
1-S34015HT	サラビス(M4x15)(ヘックス/チタン/5入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x15/5pcs)	5pcs	788
1-S34025HT	サラビス(M4x25)(ヘックス/チタン/3入) Flat Head Screw(Hex/Titanium/M4x25/3pcs)	3pcs	735
 チタンサラタッピングビス Titanium Flat Head Self-Tapping Screw			
1-S33008TPT	TPサラビス(M3x8)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x8/10pcs)	10pcs	420
1-S33010TPT	TPサラビス(M3x10)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x10/10pcs)	10pcs	420
1-S33012TPT	TPサラビス(M3x12)(チタン/10入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x12/10pcs)	10pcs	420
1-S33015TPT	TPサラビス(M3x15)(チタン/8入) TP Flat Head Screw(Titanium/M3x15/8pcs)	8pcs	420
1-S34015TPT	TPサラビス(M4x15)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x15/4pcs)	4pcs	630
1-S34020TPT	TPサラビス(M4x20)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x20/4pcs)	4pcs	630
1-S34025TPT	TPサラビス(M4x25)(チタン/4入) TP Flat Head Screw(Titanium/M4x25/4pcs)	4pcs	630
 ナベビス Round Head Screw			
1-S42008	ナベビス(M2x8/10入) Round Screw(M2x8/10pcs)	10pcs	210
1-S42010	ナベビス(M2x10/10入) Round Screw(M2x10/10pcs)	10pcs	210
1-S42015	ナベビス(M2x15/10入) Round Screw(M2x15/10pcs)	10pcs	210
1-S42625	ナベビス(M2.6x25/10入) Round Screw(M2.6x25/10pcs)	10pcs	210
1-S42630	ナベビス(M2.6x30/10入) Round Screw(M2.6x30/10pcs)	10pcs	210
1-S43006	ナベビス(M3x6/10入) Round Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	210
1-S43012	ナベビス(M4x12/10入) Round Screw(M4x12/10pcs)	10pcs	210

品番 No.	品名 Parts Names	入数 Quantity	★定価 (税込)
 ナベタッピングビス Round Head Self-Tapping Screw			
1-S42008TP	TPナベビス(M2x8/10入) TP Round Screw(M2x8/10pcs)	10pcs	210
1-S42010TP	TPナベビス(M2x10/10入) TP Round Screw(M2x10/10pcs)	10pcs	210
1-S43008TP	TPナベビス(M3x8/10入) TP Round Screw(M3x8/10pcs)	10pcs	210
1-S43012TP	TPナベビス(M3x12/10入) TP Round Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	210
1-S43015TP	TPナベビス(M3x15/10入) TP Round Screw(M3x15/10pcs)	10pcs	210
 セットビス Set Screw			
1-S53003	セットビス(M3x3/10入) Set Screw(M3x3/10pcs)	10pcs	210
1-S53004	セットビス(M3x4/10入) Set Screw(M3x4/10pcs)	10pcs	210
1-S53005	セットビス(M3x5/10入) Set Screw(M3x5/10pcs)	10pcs	210
1-S53006	セットビス(M3x6/10入) Set Screw(M3x6/10pcs)	10pcs	210
1-S53010	セットビス(M3x10/10入) Set Screw(M3x10/10pcs)	10pcs	210
1-S53012	セットビス(M3x12/10入) Set Screw(M3x12/10pcs)	10pcs	210
1-S53014	セットビス(M3x14/5入) Set Screw(M3x14/5pcs)	5pcs	210
1-S53020	セットビス(M3x20/5入) Set Screw(M3x20/5pcs)	5pcs	263
1-S53025	セットビス(M3x25/5入) Set Screw(M3x25/5pcs)	5pcs	315
1-S54004	セットビス(M4x4/10入) Set Screw(M4x4/10pcs)	10pcs	210
1-S54008	セットビス(M4x8/10入) Set Screw(M4x8/10pcs)	10pcs	210
1-S54012	セットビス(M4x12/10入) Set Screw(M4x12/10pcs)	10pcs	210
1-S54020	セットビス(M4x20/5入) Set Screw(M4x20/5pcs)	5pcs	263
1-S55004	セットビス(M5x4/5入) Set Screw(M5x4/5pcs)	5pcs	263
1-S55040	セットビス(M5x40/5入) Set Screw(M5x40/5pcs)	5pcs	315
 ワッシャー Washer			
1-W200604	ワッシャー(M2x6x0.4/10入) Washer(M2x6x0.4/10pcs)	10pcs	210
1-W260705	ワッシャー(M2.6x7x0.5/10入) Washer(M2.6x7x0.5/10pcs)	10pcs	210
1-W300805	ワッシャー(M3x8x0.5/10入) Washer(M3x8x0.5/10pcs)	10pcs	210
1-W301010	ワッシャー(M3x10x1/10入) Washer(M3x10x1/10pcs)	10pcs	420
1-W401005	ワッシャー(M4x10x0.5/10入) Washer(M4x10x0.5/10pcs)	10pcs	420
1-W401008	ワッシャー(M4x10x0.8/10入) Washer(M4x10x0.8/10pcs)	10pcs	210
1-W501208	ワッシャー(M5x12x0.8/10入) Washer(M5x12x0.8/10pcs)	10pcs	210
1-W701105	ワッシャー(M7x11x0.5/5入) Washer(M7x11x0.5/5pcs)	5pcs	210
1-W701110	ワッシャー(M7x11x1.0/5入) Washer(M7x11x1.0/5pcs)	5pcs	210
 スプリングワッシャー Spring Washer			
1-W300615S	ワッシャー(M3x6x1.5) スプリング(10入) Washer(Spring/M3x6x1.5/10pcs)	10pcs	210

京商スเปアパーツ・オプションパーツの購入方法

※これらの購入方法は日本国内に限らせていただきます



- 部品をこわしたり、なくしてしまった場合でもスペアパーツやオプションパーツを購入し、元どおりに直す事ができます。
- パーツはお店で直接購入していただくか、お店に行けない場合は、インターネットか電話注文で京商から通信販売で購入することができます。
(現金書留及び郵便振込みによる通信販売は平成20年3月31日をもって終了させていただいておりますので予めご了承ください)

●商品のご購入に際しては商品代金(税込)とは別に発送手数料が必要です。

※お支払い方法により発送手数料が異なりますので下記の注文専用電話にてご確認ください。

※お届け予定日数は夏・冬期休業または交通事情等運送上の理由により、遅れる場合がございますのであらかじめご了承ください。

1.まずはお店でお求めください。

まずは、お近くのお店か、この商品をお買い求めいただいたお店にご来店ください。ご希望のパーツの在庫があれば即購入できます。その際に組立/取扱説明書をお持ちになると購入がスムーズになります。



お店で在庫切れの場合でも京商の『オンラインパーツ直送便』※でお店から京商へ申し込めます

お店でご希望のパーツがたまたま品切れだった場合でも、京商の『オンラインパーツ直送便』※を利用すればその場で注文できます。『オンラインパーツ直送便』は、ご希望のパーツの品番や数量等を直接お店にご注文してください。在庫確認後代金をお支払いいただければ結構です。お客様のご自宅か、お店にお届けします。
※一部取扱っていないお店もございます。



オンラインパーツ直送便取扱店はこのステッカーが目印です。

A: 取扱説明書で必要なパーツの品番と数量を確認する。



B: お店で必要なパーツを注文し代金を支払う。



C: ご注文から約3~4日でお客様のご自宅か、お店にお届けします。



2.お店に行けない場合は 次の2つの方法で京商から通信販売で購入できます。

お店に行けない場合は、京商ホームページ内の京商オンラインショップからお申し込みいただくか、電話注文でお申し込みいただくようになります。

①インターネットで京商に申し込む

<http://kyoshoshop-online.com>



KYOSHOホームページ内のインデックスから京商オンラインショップをクリックしていただくか、右記QRコードを携帯で読み込んでいただくと直接サイトにアクセスできます。必要事項を入力の上ご利用ください。
オンラインショップ(インターネット)でお申し込みの場合は2種類(各社クレジットカード、代引支払い)からお選びいただけますのでご利用ください。



※発送手数料に関しましては下記の、注文専用電話にお問い合わせください。

②電話で京商に注文する

※誤発送を防ぐ為、ご希望のパーツ品番・商品名をお調べのうえ下記、注文専用電話番号にお電話ください。

注文専用電話番号 **046-229-1541**

受付時間：月～金曜(祝祭日を除く)13:00～17:00

※電話による注文は、代引販売に限ります。

京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●お問い合わせはユーザー相談室まで

電話 046-229-4115 受付時間：月～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00

組立や、操作上で不明な点のお問い合わせ方法

これらのサービスは日本国内に限らせて頂きます



組立てたり、操作してみて上手くいかない点などございましたら、ご購入いただいた販売店または、京商ユーザー相談室へお問い合わせください。

京商ユーザー相談室へお問い合わせの際は、お電話いただくか、下記のお問い合わせ用紙に必要事項をご記入のうえ、ファックスまたは郵便でお送りください。

京商へのお問い合わせ先 → 「京商ユーザー相談室」

京商にお問い合わせの際は、「京商ユーザー相談室」にご連絡ください。

お問い合わせの際は、お手元に商品や組立／取扱説明書をご用意のうえ、組立／取扱説明書のページ数、行程番号、部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にお知らせください。

電話でのお問い合わせは：046-229-4115 電話でのお問い合わせは、月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00。

FAXでのお問い合わせは：046-229-1501 FAXでは、24時間お問い合わせの受付をして居ります。回答は、翌営業日以降となる場合があります。営業日：月曜～金曜(祝祭日を除く)

郵便でのお問い合わせは：〒243-0034 神奈川県 厚木市 船子153 京商株式会社 ユーザー相談室宛

キリトリ線

お問い合わせ用紙

お問い合わせ用紙は、FAXまたは郵便でお送りください。回答方法は、京商で検討のうえ考慮させていただきます。

郵送の場合は、お問い合わせ用紙のコピーを保管してください。

品番	No.30986		商品名	BLIZZARD SR			
ご購入店	店名		都道府県		ご購入年月日	平成	年 月 日
	(電話 - -)						
ご使用プロポ	メーカー名	商品名	ご使用の	モーターエンジン			
フリガナ				R/C歴	約 年		
ご自宅住所	〒 - - - - - 都道府県						
ご自宅の連絡先	電話 ()	FAX ()					
平日の昼間に可能な連絡先	電話 ()	FAX ()					
月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00で電話連絡可能な時間帯				頃	受付No.(京商記入欄)		

お問い合わせご記入欄：組立／取扱説明書のページ数や部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的に記入ください。

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

※京商株式会社では、お客様の個人情報の保護に力を入れております。お客様よりの、注文及びお問い合わせを通じて知りえたお客様の個人情報につきましては、(1)～(3)の場合を除き無断で第三者に提供したり開示するようなことはありません。(1)お客様の事前の承諾を受けた場合。(2)法律に基づき開示請求を受けた場合。(3)サービスの提供のため当社の委託先に開示する場合。